



**ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ - ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ**

Αριθμός 4268	Δευτέρα, 17 Αυγούστου 2020	205
--------------	----------------------------	-----

Ο περί της Συμφωνίας για τη Φιλοξενία των Επιχειρησιακών Γραφείων της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Άσυλο στην Κυπριακή Δημοκρατία (Κυρωτικός) Νόμος του 2020 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 7(III) του 2020

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΩΝ ΓΡΑΦΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΑΣΥΛΟ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Συμφωνίας για τη Φιλοξενία των Επιχειρησιακών Γραφείων της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Άσυλο στην Κυπριακή Δημοκρατία (Κυρωτικός) Νόμος του 2020.

Ερμηνεία.

2. Στον παρόντα Νόμο, «Συμφωνία» σημαίνει τη Συμφωνία για τη Φιλοξενία των Επιχειρησιακών Γραφείων της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Άσυλο στην Κυπριακή Δημοκρατία, μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Άσυλο.

Κύρωση της Συμφωνίας.

3.-(1) Με τον παρόντα Νόμο, κυρώνεται η Συμφωνία, την οποία η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας υπέγραψε και η οποία εγκρίθηκε με τον αρ. 88.953 και ημερομηνία 18 Φεβρουαρίου 2020, απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου.

Πίνακας.
Μέρος Ι.
Μέρος ΙΙ.

(2) Το κείμενο της Συμφωνίας στο αγγλικό πρωτότυπο εκτίθεται στο Μέρος Ι του Πίνακα και σε ελληνική μετάφραση στο Μέρος ΙΙ του Πίνακα:

Νοείται ότι, σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ του κειμένου του Μέρους Ι του Πίνακα και του κειμένου του Μέρους ΙΙ του Πίνακα, υπερισχύει το κείμενο του Μέρους Ι του Πίνακα.

nINAKAL

(ap8po 3)

Mtpo<|

The Government of the Republic of Cyprus, hereinafter referred to as 'Cyprus', and the European Asylum Support Office, hereinafter referred to as 'EASO' or 'the Agency';

HAVING REGARD to the Treaty on the European Union, in particular Protocol No 7 on the Privileges and Immunities of the European Union annexed to the Treaty on the European Union (hereinafter 'the Protocol'), the Treaty on the Functioning of the European Union and the Treaty establishing the European Atomic Energy Community;

HAVING REGARD to Regulation (EU) No 439/2010 of the European Parliament and of the Council of 19 May 2010 establishing the European Asylum Support Office (hereinafter referred to as the 'EASO Founding Regulation');

HAVING REGARD to the Management Board Decision No 31 of 22/09/2016 'setting up EASO operational offices and conditions of staff outside Headquarters', providing the EASO Executive Director the mandate to conclude hosting arrangements with each of the Member States hosting EASO Operational Offices;

WHEREAS Cyprus has requested the Agency for deployment of Asylum Support Teams as per Article 13 of the EASO Founding Regulation;

WHEREAS Cyprus and the Agency concluded a Special Support Plan in June 2014, as per Article 18 of the EASO Founding Regulation, setting out in detail the conditions for deployment of the Asylum Support Teams, and was extended via amendments concluded in 2015, 2016 and 2017. In December 2017 EASO and Cyprus signed a new agreement extending the Special Support Plan until 31 January 2019, with additional amendments to its tasks. In December 2018, EASO and Cyprus signed an Operational and Technical

Assistance Plan, valid until 31 December 2019 (hereinafter referred to as the 'Operating Plan');

WHEREAS for the purpose of implementing the Operating Plan and deployment of the Asylum Support Teams, EASO Operational Offices should be set up for the duration of the deployment;

WHEREAS as per Article 20 of the EASO Founding Regulation the Union Contact Point shall act on behalf of the Agency in all aspects of the deployment of the Asylum Support Teams, and in particular in relation to those acts outlined in its Paragraph 2;

WHEREAS Article 38 of the EASO Founding Regulation provides that the Staff Regulations of Officials ('SR') and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Union ('CEOS') laid down by the Regulation (EEC, EURATOM, ECSC) No 259/1968, and the rules adopted jointly by the institutions of the European Union for the purposes of the application of those Staff Regulations and Conditions of Employment, shall apply to the staff of the Agency;

WHEREAS Article 39 of the EASO Founding Regulation provides that Protocol (No 7) on the privileges and immunities of the European Union (hereinafter referred to as 'Protocol') shall apply to the Agency and to its staff;

WHEREAS further administrative provisions must be agreed for the implementation of the Protocol, in particular to lay down conditions concerning the privileges, immunities, facilities, and services of and related to the Agency and its staff in the territory of Cyprus as necessary for the fulfilment of the purposes of the EASO Operational Offices;

INTENDING to take all necessary steps to guarantee the best legal and material conditions for installing and running the EASO Operational Offices in Cyprus;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

Definitions

Article 1**Definitions**

- a) 'Agreement' means this Agreement between Cyprus and the European Asylum Support Office on the hosting of the EASO Operational Offices and any future amendments to the Agreement;
- b) 'host State' means Cyprus where the EASO Operational Offices will be located;
- c) 'the Agency' means the European Asylum Support Office established by Regulation (EU) No 439/2010 of the European Parliament and of the Council of 19 May 2010;
- d) 'the EASO Operational Offices' mean the offices established for the purpose of implementation of the Operating Plan and deployment of the Asylum Support Teams, including a head office and one or more sub-offices. The EASO Operational Offices form an integral part of the EASO organisational structure, where the head office is subordinated directly to the EASO Headquarters with its seat in Malta, and the sub-offices are subordinated directly to the head office;
- e) 'Operating Plan' means the current and successive Operating Plans, Special Support Plans, or Operational and Technical Assistance Plans, concluded with the host State as per Article 18 of the EASO Founding Regulation, setting out in detail the conditions for deployment of the Asylum Support Teams in the host State;
- f) 'Staff Regulations and the CEOS' means the Staff Regulations of Officials of the European Union and the Conditions of Employment of the Other Servants of the European Union, laid down by Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68;
- g) 'Parties' means the Agency and the host State;
- h) 'Vienna Convention' means the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961;
- i) 'Head of the Agency' means the Executive Director of the Agency;
- j) 'Union Contact Point' means the person designated by the Head of the Agency for coordination purposes and to act on behalf of the Agency in all aspects of the deployment of Asylum Support Teams, and in particular in relation to the matters outlined in Article 20(2) of the EASO Founding Regulation;
- k) 'Asylum Support Team' means the team deployed in the territory of Cyprus for a limited time on the basis of an Operating Plan as referred to in Article 18 of the EASO Founding Regulation, and may be composed of: Member States experts; Associate Countries experts; EASO staff members; seconded national experts; and experts on contract.
- l) 'Member States expert' means the expert made available for the Asylum Support Team by an EU Member State via a national expert pool on the basis of defined profiles, as per Article 15 of the EASO Founding Regulation;

- m) 'Associate Countries expert' means the expert made available for the Asylum Support Team by an associate country, as referred to in Article 49 of the EASO Founding Regulation, with which the European Union has an arrangement in place on the modalities of its participation in the European Asylum Support Office. Currently such arrangements have been concluded with the Kingdom of Norway, Principality of Liechtenstein, the Swiss Confederation, and the Republic of Iceland.
- n) 'EASO staff' or 'EASO staff member' means personnel employed by the Agency, subject to the Staff Regulations and the CEOS, including the Union Contact Point;
- o) 'seconded national experts' means personnel employed by an EU/associate country national, regional or local public administration or a public intergovernmental organisation and seconded to the Agency, providing support to the EASO Operational Offices;
- p) 'expert on contract' means the individual providing services in relation to the operating plan, within the context of a public contract concluded between the Agency and the legal entity with which the individual has an employment and/or contractual relationship;
- q) 'members of the household' means:
- (i) a spouse of an EASO staff member, irrespective of his/her nationality and/or sex;
 - (ii) a stable non-marital partner of an EASO staff member, under the conditions laid down in Article 1(2)(c) of Annex VII to the Staff Regulations and the CEOS, irrespective of his/her nationality and/or sex;
 - (iii) any dependent child as defined in Article 2(2) of Annex VII to the Staff Regulations and the CEOS;
 - (iv) any person whom a staff member has a legal responsibility to maintain and whose maintenance involves heavy expenditure under the conditions set out in Article 2(4) of Annex VII to the Staff Regulations and the CEOS;
- r) 'premises' means buildings, parts of buildings and areas, including installations and facilities of the EASO Operational Offices made available to, maintained, occupied or used by the Agency in the host State in connection with its functions and purposes;
- s) 'property' means all property (be it material, real, or intellectual), assets, and funds belonging to the Agency or held, administered or otherwise used by the EASO Operational Offices in connection with its functions and purposes;
- t) 'Ministry of Interior' means the Ministry of Interior of the host State;
- u) 'Ministry of Foreign Affairs' means the Ministry of Foreign Affairs of the host State;
- v) 'competent authorities' means national, provincial, municipal and other official authorities under the laws, regulations and customs of the host State;
-

w) 'Protocol' means Protocol No 7 on the Privileges and Immunities of the European Union annexes to the Treaty on the European Union, the Treaty on the Functioning of the European Union and the Treaty establishing the European Atomic Energy Community.

Article 2

Object and purpose

This Agreement shall implement the Protocol and regulate other matters relating to or arising out of the establishment and the proper and continuous functioning of the EASO Operational Offices in the host State for the purpose of the Operating Plan. It shall, inter alia, create conditions conducive to the stability and independence of the EASO Operational Offices and facilitate its smooth and efficient functioning.

Article 3

Legal status and personality

(1) According to Article 40 of the EASO Founding Regulation the Agency is a Body of the European Union Agency and shall have legal personality. It enjoys the most extensive legal capacity accorded to legal persons under the laws of the host State. It may, in particular, acquire or dispose of movable and immovable property and may be party to legal proceedings. The Agency is represented by its Executive Director.

(2) The EASO Operational Offices shall not have separate legal personality, but shall form an integral part of the Agency and its organisational structure. It shall be sub-ordinated directly to the Agency with its Headquarters in Malta (Valletta Harbour), from which it shall take instructions and report to.

Article 4

Application of the Protocol

(1) The Protocol shall apply to the Agency and the EASO staff members assigned to the EASO Operational Offices in Cyprus.

(2) Members of the household of EASO staff shall enjoy the privileges and immunities as set forth in this Agreement.

(3) All references in the Protocol to the European Union shall be understood as references to the Agency, for the purposes of this Agreement. All references in the Protocol to officials and other servants of the European Union should be understood as references to EASO staff of the Agency, for the purposes of this Agreement.

Article 5

Premises of the EASO Operational Offices

(1) The head office of the EASO Operational Offices shall have its seat in Nicosia, Cyprus. The location of the sub-offices shall be agreed upon between both Parties.

(2) The Agency shall be exclusively entitled to display signs, plaques, flags, and emblems on the premises of the EASO Operational Offices and on its means of transport as it deems appropriate.

Article 6

Inviolability of the premises

(1) The premises shall be inviolable. They shall be exempt from search, requisition, confiscation, expropriation or any form of seizure. The competent authorities shall ensure that the Agency is not dispossessed and/or deprived of all or any part of its premises without its express consent.

(2) The competent authorities shall not enter the premises to perform any official duty, except with the express consent, or at the request of the Head of the Agency, or the Union Contact Point. The service of judicial and extrajudicial documents at the premises of the Agency and of any other procedural instruments relating to a cause of action against the Agency shall not constitute a breach of inviolability.

(3) The property and assets of the Agency shall be inviolable. Any administrative or legal measure of enforcement, whether by executive, administrative, judicial or legislative action may only be taken with the authorisation of the Court of Justice of the European Union.

(4) The execution of judicial measures concerning the seizure of private property of an EASO staff cannot be enforced on the premises except with the consent of, and in accordance with the conditions approved by the Head of the Agency, or the Union Contact Point.

(5) The archives of the Agency as well as all documents and data belonging to the Agency or held by it, wherever located, shall be inviolable.

(6) In case of fire or other emergency requiring prompt protective action, or in the event that the competent authorities have reasonable cause to believe that such an emergency has occurred or is about to occur on the premises that requires protective action, the consent of the Head of the Agency, or the Union Contact Point, to any necessary entry into the premises shall be presumed if neither of them can be contacted in time.

(7) Subject to paragraphs 1, 2, 3 and 4 of this Article, the competent authorities shall take the necessary action to protect the premises against fire or other emergency which could constitute a danger for public health and safety. (8) The Agency shall prevent its premises from being used as a refuge by persons who are avoiding arrest or the proper administration of justice under any law of the host State.

Article 7

Security and protection of the premises and their vicinity

(1) The host State shall exercise due diligence to ensure that the security and tranquillity of the premises are not impaired by any person or group(s) of persons attempting unauthorised entry into or onto the premises or creating disturbances in the immediate vicinity. As may be required for this purpose, the host State shall provide adequate police protection on the boundaries and in the vicinity of the premises.

(2) In accordance with Article 8, paragraph 1, the Agency may adopt internal rules and procedures necessary to ensure security and maintenance of good order inside the premises. The Agency may, in particular, refuse access to its premises or expel any person considered undesirable from its premises.

(3) The Agency may appoint security guards and bodyguards to protect its premises, EASO staff and visitors, in accordance with the laws and regulations of the host State.

Article 8

Law and authority on the premises

(1) The premises shall be under the control and authority of the Agency as provided for in this Agreement.

(2) Except as otherwise provided in this Agreement and/or in the applicable European Union legal framework, the laws and regulations of the host State shall apply on the premises. The Agency shall promptly inform the host State of any newly adopted European Union regulations and rules which would apply to the premises.

Article 9

Cost and public services for the premises

(1) The competent authorities will take appropriate steps to ensure, upon the request of the Union Contact Point, on fair and equitable conditions, the public services needed by the EASO Operational Offices such as, but not limited to, postal, telephone, telegraphic services, any means of communication, electricity/energy, water, gas, sewage, collection of waste, fire protection, local transportation and cleaning of public streets.

(2) In cases where the services referred to in paragraph 1 of this Article are made available to the EASO Operational Offices by the competent authorities, or where the prices thereof are under their control, the rates for such services shall not exceed the lowest comparable rates accorded to essential agencies and organs of the host State.

(3) In case of any interruption or threatened interruption of any such services, the EASO Operational Offices shall be accorded the priority given to essential agencies and organs of the host State, and the host State shall take steps accordingly to ensure that the work of the EASO Operational Offices is not prejudiced.

(4) Upon request of the competent authorities, the Union Contact Point shall make suitable arrangements to enable duly authorised representatives of the appropriate public services to inspect, repair, maintain, reconstruct and relocate utilities, conduits, mains and sewers on the premises under conditions which shall not unreasonably disturb the carrying out of the functions of the EASO Operational Offices.

(5) Underground constructions may be undertaken by the competent authorities on the premises only after consultation with the Union Contact Point and under conditions which shall not disturb the carrying out of the functions of the Agency.

Article 10

Official communications and transmission of documents

(1) The host State shall permit and protect unrestricted official communication related to the operation of the EASO Operational Offices.

(2) The official communications and transmission of all the documents related to the operation of the EASO Operational Offices shall be treated in a manner equivalent to that accorded by the host State to diplomatic missions.

(3) No official communication addressed to the EASO Operational Offices or any member of the Asylum Support Team, or any communication emanating from the EASO Operational Offices, in whatever form or by whatever means of transmission, may be subject of any restriction of any kind, nor may its confidential nature be prejudiced. This protection extends in particular to publications, internet content, magnetic and optical tapes and disks, pictures, films or any other visual or sound recording.

Article 11

Funds, assets, and other property

(1) The Agency, its funds, assets and other property of the Agency, wherever located and by whomsoever held, shall enjoy immunity from every form of legal proceedings in the host State.

(2) Funds, assets and other property of the Agency, wherever located and by whomsoever held, shall, in the host State, be immune from search, seizure, requisition, confiscation, expropriation and any other form of interference, whether by executive, administrative, judicial or legislative action.

(3) The Head of the Agency may waive the immunity from jurisdiction in respect of legal proceedings of the funds, assets and other property of the Agency. Such a waiver shall not be held to imply waiver of immunity in respect of the execution of the judgement, for which a separate waiver shall be necessary.

(4) To the extent necessary to carry out the functions of the Agency, funds, assets and other property of the Agency, wherever located and by whomsoever held, shall be exempt from restrictions, regulations, control or moratoria of any nature, except as provided for in this Agreement.

Article 12

Exemption from taxes

(1) The Agency is exempt from any national, regional or municipal direct taxes and all administrative fees with regard to the premises it owns or rents, its assets, revenues and other property.

(2) The Agency is exempt from the payment of any national, regional or municipal indirect taxes and sales taxes on the supply of goods and services (including those on the consumption of gas, electricity and any type of fuel) for official use by the Agency, provided that the value including tax is not less than [300] €.

(3) The Agency is exempt from value added tax. The Agency shall submit all invoices paid that include value added tax to the competent authority in Cyprus which shall repay the amount of value added tax received within no more than six (6) months after receiving the duly substantiated request for tax recovery. The host State reserves the possibility to transfer from the method of reimbursement of value added tax to direct tax-exemption without any amendment to this Agreement.

(4) No exemption shall be granted in respect of taxes and dues which amount merely to charges for public utility services.

Article 13

Customs duties, imports and exports

(1) The Agency shall be exempt from all customs duties, prohibitions and restrictions on imports and exports in respect of articles intended for its official use.

(2) Articles so imported shall not be disposed of, whether or not in return for payment, in Cyprus or the internal market without prior approval of the Government of Cyprus.

(3) The Agency shall also be exempt from any customs duties and any prohibitions and restrictions on imports and exports in respect of its publications.

Article 14

Diplomatic bags

Documents and articles for official use of the EASO Operational Offices may be imported, exported or transferred in the form of luggage in line with the established procedures for diplomatic luggage of diplomatic representations of other countries in Cyprus.

Article 15

Vehicles of the Agency

(1) The Agency is exempt from any taxes, duties and any import restrictions on vehicles and other technical equipment intended for the official use of the Agency and on spare parts for these.

(2) Vehicles intended for the official use of the Agency shall be registered under a special series similar to the registration of vehicles used by the diplomatic missions accredited to Cyprus.

(3) The Agency may freely dispose of these vehicles [four] years after they were purchased without any prohibition or restriction and without any customs or other duty and taxes.

Article 16

Entry, stay and departure

(1) Without prejudice to the applicable rules of the European Union with regard to citizens of a Member State of the European Union, the European Economic Area, or Switzerland or their family members, the authorities of Cyprus shall take appropriate measures to facilitate the entry into, stay in and exit from its territory of the following persons, irrespective of their nationality: members of the Management Board, the Head of the Agency, Union Contact Point, Member State experts, Associate Countries expert, EASO staff, seconded national experts, as well as the members of the family forming part of the household of the Head of the Agency, and the staff.

(2) Visas, when needed by the persons referred to in paragraph 1 and any other necessary authorisations shall be issued to such persons free of charge and as promptly as possible. The Agency shall notify the competent authority of Cyprus about visa applications prior to lodging them at the respective Cyprus consulates.

Article 17

Privileges, immunities and facilities of EASO staff deployed at the EASO Operational Offices

(1) In accordance with the provisions of Articles 11 to 15 of the Protocol, it has been agreed in particular that the EASO staff of the Agency deployed at the EASO Operational Offices:

- (i) Enjoy immunity from jurisdiction as regards acts carried out by them in their official capacity, including their spoken and written statements. This immunity shall continue after cessation of their functions;
- (ii) Are exempt from national taxes on salaries, wages and emoluments paid by the Agency;
- (iii) Are exempt from any compulsory contribution to the national social security system, without prejudice to the provisions laid down in the Staff Regulations and

conditions of Employment of other servants of the European Union as per Article 21 of this Agreement.

(iv) Enjoy the facilities usually granted to officials of international organisations as regards exchange regulations;

(v) Have the right to import from their last country of residence or from the country of which they are nationals, free of duty and without prohibitions or restrictions, in respect of initial establishment, within two years of taking up their appointment with the Agency furniture and personal effects, including motor vehicles, which shall be registered under a special series;

vi) Have the right to export, during a period of [three] years as from the date of cessation of functions at the Agency, without prohibitions or restrictions, furniture and personal effects, including vehicles they use and which are in their possession. The [three] years referred to in this paragraph shall be a maximum limit and are only to be used exceptionally.

(2) In addition to the privileges and immunities specified in paragraph 1, the Union Contact Point and the members of his/her family forming part of his household, provided they are not Cypriot nationals or have held permanent residence status before being employed by the Agency, shall be accorded, in Cyprus the privileges and immunities, exemptions and facilities accorded to the heads of diplomatic missions and the members of their family in accordance with the Vienna Convention.

(3) EASO staff, and their household members shall have access to all the public services provided by Cyprus, including medical services, schooling services, child care services and rental rights without discrimination in relation to nationals of Cyprus.

Article 18

Member States experts, Associated Countries experts and Seconded national experts

(1) Any emoluments, allowances and other payments that are paid by the Agency to the experts shall be exempt from taxation in the host State.

(2) The experts shall be accorded immunity from legal proceedings in respect of words spoken or written and all acts performed by them in their official capacity for the Agency. This immunity shall continue after the cessation of their assignment.

(3) Paragraph 3 of Article 17 of this Agreement shall apply mutatis mutandis to the Member States experts, Associated Countries experts and Seconded national experts.

Article 19

Civil liability related to the deployment of the Asylum Support Teams

(1) In accordance with Article 21 of the EASO Founding Regulation, where members of the Asylum Support Teams are operating in Cyprus, the latter shall be liable in accordance with its national law for any damage caused by them during the implementation of the Operating Plan.

(2) In case of Member States experts, where such damage is caused by gross negligence or wilful misconduct, Cyprus may approach the Member State of the expert in question (hereinafter referred to as 'home Member State') in order to have any sums it has paid to the victims or persons entitled on their behalf reimbursed by the home Member State. In this respect, Cyprus also recognises and accepts paragraphs 3 and 4 of Article 21 of the EASO Founding Regulation.

Article 20

Criminal liability related to the deployment of the Asylum Support Teams

In accordance with Article 22 of the EASO Founding Regulation, during the deployment of the Asylum Support Team, members of the Asylum Support Team shall be treated in the same way as the officials of Cyprus with regard to any criminal offences that might be committed against them or by them.

Article 21

Social Security

(1) EASO staff members and members of the household are covered by the EU social security system, the Staff Regulations and CEOS and consequently shall be exempt from compulsory social security contributions in the host State. This exemption applies to members of the household unless they take up gainful activity in the host State outside the Agency.

(2) Provided that they are not covered by the social security system of the host State, and for as long as they remain covered by the social security system of the country from which they are seconded to the Agency, seconded national experts shall be exempt from all compulsory contributions to the social security system of the host State.

(3) The second paragraph shall apply mutatis mutandis to the Member States experts and Associated Countries experts.

(4) The Agency shall be exempt from any compulsory contributions to social security schemes in the host State for EASO staff members, members of their household, Member States experts, Associated Countries experts and seconded national experts.

Article 22

Notification of appointments, identity cards

(1) In order to facilitate the entry and stay of the persons mentioned below the Agency shall promptly after the date of their appointment or of their arrival in the host State, inform the competent authorities of the presence of EASO staff members, and members of their household;

(2) The competent authorities shall issue [a special identity card] which shall serve to identify the holder in relation to the competent authorities to the EASO staff members assigned to serve in the EASO Operational Offices in the host State, and their members of the household;

(3) With respect to the persons referred to in paragraph 1 of this Article, the Agency shall promptly notify the competent authorities of the termination of their functions, their final departure or the termination of their involvement with the EASO Operational Offices. At the final departure of the persons referred to in paragraph 1 of this Article or when these persons have ceased to perform their functions, the identity card referred to in paragraph 2 of this Article shall be returned promptly to the competent authorities.

Article 23

Employment of members of the household of EASO staff members

(1) Without prejudice to the applicable rules of the European Union with regard to citizens of a Member State of the European Union, the European Economic Area, or Switzerland or their family members, members of the household of an EASO staff member, irrespective of nationality and/or sex, shall be authorised to engage in gainful employment in the host State for the duration of the term of office of the EASO staff member concerned.

(2) Members of the household of an EASO staff member who obtain gainful employment shall enjoy, under this Agreement, no immunity from criminal, civil or administrative jurisdiction with respect to matters arising in the course of or in connection with such

employment. However, any measures of execution shall be taken without infringing the inviolability of their person or of their residence, if they are entitled to such inviolability.

(3) The employment referred to in paragraph 1 of this Article shall be in accordance with the legislation of the host State, including fiscal and social security legislation.

Article 24

Waiver of immunities

(1) The privileges and immunities granted by the Protocol are conferred solely in the interest of the Agency and the Union, and not for the personal benefit of the individuals themselves.

(2) The Head of the Agency shall waive the immunity accorded to a member of staff of the Agency wherever the Head of the Agency considers that the waiver of such immunity is not contrary to the interests of the Agency or the Union.

(3) The Management Board of the Agency shall waive the immunity accorded to the Head of the Agency wherever it considers that the waiver of such immunity is not contrary to the interests of the Agency or the Union.

Article 25

Communication

(1) All communication in relation to the Agreement shall be done in writing between authorised representatives of the Parties.

(2) The Parties shall designate and inform each other of their respective appropriate contact points responsible for the implementation of the Agreement.

Article 26

Applicable law

European Union law applies to the Agreement supplemented by the national law of the host State where there are no relevant provisions of European Union law.

Article 27

Settlement of disputes

(1) All disputes relating to the interpretation or application of the Agreement shall, where possible, be settled amicably by direct negotiations between the Parties.

(2) Any dispute relating to the interpretation or application of the Agreement not solved by direct negotiations shall be examined by an ad hoc group consisting of four members, two of whom shall be appointed by each of the two Parties, at the request of the Party initiating the dispute resolution. The appointment of members shall take place no later than 15 calendar days following the request. The ad hoc group shall hear the dispute no later than 15 calendar days after its appointment and deliver its opinion in writing no later than 30 calendar days after the hearing.

(3) In the event of failure to settle a dispute in accordance with the procedure set out in the previous paragraphs, each Party may refer the dispute to the Court of Justice of the European Union, having given the other Party two month notice in advance of its intention of referring the matter to the Court.

Article 28

Amendments

This Agreement may be amended by mutual written consent by the Parties. Such amendments shall enter into force on the date of signature by both Parties.

Article 29

Interpretation of the Agreement

(1) This Agreement is signed in two copies, in English, one for each Party.

(2) Following signature of the Agreement, an official translation in the Greek language shall be provided by the Agency to Cyprus. (3) Should in a dispute concerning its interpretation appear that the two language versions may be interpreted in a different manner the interpretation of the English language version shall prevail.

Article 30**Entry into force and termination**

- (1) This Agreement shall enter into force on the date of signature by both Parties.
- (2) Either Party may terminate the Agreement at any time with 12 months' notice by means of a written notification, following which the EASO Operational Offices shall be dissolved.
- (3) Relevant provisions in this Agreement shall remain in force as may be applicable in connection with the orderly termination of the operations of the EASO Operational Offices at its premises in the host State and the disposition of its property therein, as well as provisions granting immunity from legal process of every kind in respect of words spoken or written or all acts performed in an official capacity under this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, duly authorised thereto, have signed this Agreement.

DONE at Nicosia, on Thursday 19th September 2019

Mtpo~ II

H KUI3tpv11cr11 n1c; KuTTplaKr'jc; LirimoKpariac;; CTTO £sr'jc; KaAouµ£Vrj «Kurrpoc», KO! '1 EupwTTaTKrj Yrrqpeolc YTTOCTTrJPls'lc; yra TO AcruAo, OTO £s~c; KaAo0µ£Vfl «EASO» rj] «o Opvcvrouoc»-

EXONTAr Yn04JH r11 ruv8fJKl' yra rnv EupwTTaTKrj' 'Ewucr11, Kar roiwc; TO TTPwr6KoAAo apre. 7 rrspi rnv TTPovomiwv kai couxuov r11c; EupwTTaTKrj'c; 'Ewccric; rrou rrpocoprccrn orn ruv8~Kf"J yra rnv EupwTTaTKrj' Evcoon (oro £sr'jc; KOAouµ£VO «TO rrptoroxoxo»), rn LUV8r'jKrx yra T'I Arnoupyia r11c; EupwTTa"iKr'jc; 'Ewccric; Kar rn fov8fJKl' yra rnv iopucrrr rric; EupwTTaTKrj'c; Koivorqrcc Arou1Kr'jc; Evtpy£1ac;,,

EXONTAr Yn04JH rov xcvoviopo (EE) ap18. 439/201 O rou Eupurrcucou Ko1vol3ouAiou Kar TOU ruµl3ouAiou r11c; 19ric; Mdi"ou 201 O vrc rnv iopucrrr Eupwrra"iKr'jc; Yrmpsockn; YTTocrrr'jp1~ric; vro TO Aouxo (CTTO £sr'jc; KaAo0µ£voc; « 10pUTIK6c; KOVOVI0µ6c; r11c; EASO »),

EX ONT Ar Yn04JH rnv crrrocon TOU 0101K11r1Kou crupl3ouAiou ap.e. 31 rric; 22/09/2016 « vro rn ouorcon £TTIX£1P'ICTIOKWV ypacp£iww rric; EASO Kar TJ<; cruv9r'jK£c_; rrou 1crxuouv vrc TO rrpootorrnco TTOU l3pfcrcK£Tal £KT6c; topac; » '1 OTTOfa TTOPEX£1 OTOV £KT£AWT:K6 o,weuvrr'j rric; EASO T"JV £VTOAr'j va CTUVOTTT£1 crupcpwvi£c; <p1Aos£Vfac; µ£ K08£ tva crro Ta Kparri µtAri TTOU cp1Aos£VOUV £TTIXE:lpf10IOKCI ypa<p£ia rric; EASO,

EKTIMONTAL TA AKOΛOYGA: H Kurrpoc EXEi sf1rJCT£! orro TOV Opyavrcµ6 rnv OTTOCTTOArj ouccocv UTTOOTr'jprsrjc; vrc TO couxo, oupecocv µ£ TO ap8po 13 TOU IOpUTIKOU xcvoviouou rric; EASO.

Tov IOUVIO TOU 2014, fl Kurrpoc KOi O Opvcvrouoc CTUVrJ4JOV CTXE0IO £101Kr'jc; UTTOOTrJPls"J<; crupcpwva µ£ TO ap8po 18 TOU 'opuT1Kou xcvoviouoo rrc; EASO, vrc TOV AmTOµ£pr'j Ka8op1aµ6 rnv 6pww OTTOOTQ,lr'jc; TWV opaOWV UTTOOTrJPlsfl<; vrc TO CIOUAO, TO OTTOIO £TTEKT08f1K£ µfow TpOTTOTTOlrJOEWV TTOU enr'r[crrr,KOV TO 2015, TO 2016 Kar TO 2017. Tov Li£Ktµl3p10 2017, 'l EASO KOi N KuTTpoc; urrsvpcurcv via crupcpwvfa ya rnv rrcpcrcon TOU crx£ofou £161Kr'jc; urrocrrr'jp1srjc; twc; rrc; 31 lavouapfou 2019, pe TTP6cr8£T£c; TPOTTOTTOlr'jm;c; cr<; Arnoupy[£c; TTOU ea £TTITEAOUVTOI. Tov

.l.λKtμl3p10 2018, ri EASO Kai ri Kurrpoc urrsvpcurcv z:xt010 £TTIX£1prJaraK~<; KOi TEXVIK~<; l30~8£1ac,, TO OTTOIO IOXU£1 tw<; Tl<; 31 .l.λK£μl3pfou 2019 (OTO£~<;; KaAouμEVO «£TTIX£1PrJOIOK6 oxt010»).

Frc TOU<; OKOTTOU<; Tfl<; E<pappoy~<; TOU ETTIXEIPrJOIOKOU OXEIOIU Kai Tfl<; OTTOOTOA~<; TWV oμaowv urrooT~p1~ri<; y1a TO couxo, re ETTIXEIP'IOIOKd ypacpEfa Tfl<; EASO ea ouoroaov vrc oco xpov1K6 01aonjμa 01apKfoE1 ri crrooroxri.

Z:Uμcpwva μE TO ap8po 20 TOU 1opuT1Kou xcvoviouou Tl'<; EASO, TO onpelo rnacp~<; Tl'<; 'Evwori<; EEPVEI E- onoucroc TOU Opvcviouou vrc 6AE<; Tl<; muxt<; Tl'<; OTTOOTOA~<; TWV oμaowv UTTOOT~pl~l'<; vrc TO couxo, KOi 1ofw<; oc oxtori μE Tl<; rrpδ-E1<; rrou cvcespovrtn OT'IV rrcpcvpcce 2 rou EV Myw KOVONIOμOU.

To ap8po 38 rou 1opuT1Kou xcvoviouou Tl'<; EASO rrp0l3Atm1 6T1 o xcvoviopoc urrripw/aK~<; KOTOOTOO'l'<; TWV UTTOM~Awv TWV EupWTTO"!Kwv KOIVOT~TWV KOi TO K08EOTW<; TTOU £<papμ6s£Tal OTO Aom6 TTPOOWTTIKO Tl'<; 'Evwori<;, OTTW<; opfsOVTOI OTOV xcvoviouc (EOK, Eupar6μ, EKAX) ap18. 259/1968 Ka8w<; KOi 01 KOVOVE<; TTOU 8wrrio811Kav OTTO KOIVOU crro re SwμKa 6pyava Tl'<; EupwrrarK~<; 'Evwori<; vrc TOU<; OKOTTOU<; Tl'<; Ecpappoy~<; TOU EV Myw xcvoviouou UTTI)pwIOK~<; KOTOOTOO'l'<; KOi TOU EV Myw Ka8WTWTO<;, £<papμ6sOVTal OTO TTP0OWTTIKO TOU Opyavrou.

To ap8po 39 TOU 1opuT1Kou xcvoviouou Tl'<; EASO rrp0l3Atm1 6Tr TO rrpwT6KoMo (apr8. 7) TTEpi rcov rrpovofwv KOi aouA1wv Tl'<; EupwrralK~<; 'Evwori<; (oro £~<;; KaAouμEvo TO « rrpwT6KoMo ») Ecpapμ6s£Tal OTOV Opvcvrou KOi TO TTP0OWTTIKO TOU.

nptTEI va ouμcpwvrieouv TTEPOITEpw OIOIK'ITIKE<; orara~Ei<; vrc T'IV Ecpappoy~ TOU TTPWTOK6Mou, 1ofw<; y1a rn Sfomori TWV 6pwv TTOU 1oxuotiv vrc TO rrpovojnc, Tl<; aauAiE<;, Tl<; OIEUKOfUVCJEI<; KOi Tl<; UTTI)PEOIE<; TOU Opvcviouou KOi TOU TTP0OWTTIKOU TOU OT'IV ETTIKpdma Tl'<; Kurrpou, OTTW<; OTTOITEJTQI yra T'IV £KTTA~pwori rtov oxortov rtov £TTIXEIP'IOlaKwv ypacpEfwv Tfl<; EASO.

'EXONTAL THN nPOGEZ:H va MI3ouv Ka8£ cvcvxcio uerpo yra T'I 01aocpaA1011 TWV !3tAT10TWV vojncov KOi OUIOOTIKWV ouv811Kwv vrc T'IV EYKOTCIOTaOI') Kar Amoupyfa TWV ETTIXEIp)OIOKwv ypacpEiwv Tl'<; EASO OT'IV Kurrpo,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΕΞΗΣ:

Ap0po 1**Oprcuof**

1) W<; « ouμcpwfa » VOEITOI fl rrcpoucc cruμcpwfa μEmsu Tl1<; KuTtpOU KOi Tl1<; EupWTTO"l"K~<; Yrmpeolcc YTTOOT~Plsl<; vro TO AouAo vrc TrJ cp1AosEVia TWV ETTIXEIP110IOKWV ypacpEfwv TrJ<; EASO KOi TUXOV μEMOVTIKE<; TPOTTOTTOI~OE<; aur~c<;

2) we; « KpOTO<; UTTOOX~<; » VOEITOI fl Kurrpoc OTTOU Sa !3pOKOVtal re ETTIXEIPrJOIOKCI ypacpEfa Tl1<; EASO,

3) we; « opvcvrcuo; » VOEITOI fl EupwTTa"i"K~ YTTI1PEOia YTTOOT~Plsl<; vie TO AcruAo TTOU IOpUSfIKE μE TOV xcvonrou (EE) ap1S. 439/201 O TOU EupwTTa"i"Kou Korvopouxlou Km TOU ryl!3ouAfou, rrc; 19rJ<; Mofou 2010,

4) we; « ETTIXEIP110IOKCI ypacpEia r11c; EASO » VOOUVTOI TO ypa~pEia TTOU t.xouv OUOTOSEi μE OKOTTO T11V E~pappoy~ TOU ETTIXEIPrJOIOKOU OXEIOIU KOi mv OTTOOTOA~ TWV oμaowv UTTOOT~Plsl<; vro TO couxo, μETasU TWV OTTOIwV Sa TTEp1Aaμ!36VETOI EVO KEVTpIKO vpcclslo Kai EVO ~ TTEp1OOOTEpa TOTTIKCI ypacpEia. Ta ETTIXEIPrJOIOKCI vpcqxlc Tl1<; EASO OTTOTEAouv OVOTTOOTTOOTO μt.poc; Tfl<; opyaVWTIK~<; oom~<; Tfl<; EASO, ouuecovo μE mv orroic TO KEVTpIKO vpcqxio OUVTOVisETOI OTT£USfia<; OTTO TrJV EOpa Tfl<; EASO OTrJ MaAra, Kai TO TOTTIKCI vpcosic OUVTOVisOVTOI OTT£USfia<; OTTO TO KEVTpIKO ypacpEio,

5) we; « ETTIXEIPfIOIOKO OXEIOIU » VOEITm TO TPEXOV Kai TO OIOOXIKCI ETTIXEIP110IOKCI OXEIOJa, Ta OXEIOIU E10K~<; UTTOOT~Plsl<; ~ Ta OXEIOIU ETTIXEIP110IOK~<; Kai TEXVIK~<; !3o~SEIO<; TTOU OUVCIITTOVTOI μE TO KpCITO<; UTTOOX~<; ouuqxovc μE TO cospo 18 TOU IOpUTIKOU xcvoniouou Tfl<; EASO, OTTOU KaSopisOVTal AETTOμEpw<; 01 opot vrc TrJV OTTOOTOA~ TWV oμaOWV UTTOOT~Plsl<; vrc TO aouAo OTO KpCITO<; UTTOOX~<;,

6) W<; « KOVOVIOμo<; UTTflpwIOK~<; KOTCIOTOOf<; Kai K08EOTW<; TTOU EcpapmosETOI OTO xorrrro TTpOOWTTIKO » VOEITOI O xcvonrouc UTTTrJEPIOK~<; KOTCIOTOOf<; TWV UTTaAA~Awv Tfl<; EupwTTa"i"K~<; 'EVWOrJ<; KOi TO K08EOTW<; TTOU EcpapmosETOI OTO Aomo TTpOOWTTIKO Tfl<; 'EVWOI1<;, OTTW<; opi~OVTOI crov xonvrou (EOK, Eopcrop, EKAX) ap8. 259/68 TOu ryl!3ouAiou,

7) we; « μt.p11)) VOOUVTOI O oovcvrouc KOi TO KpdTO<; UTTOOX~<;

8) we; « ryl!3ao11 TrJ<; B1t.w11<; » voslrm fl ryl!3acr11 Tl1<; B1t.w11c; trspi omAwμanKwv crxfocwv n1c; 1811<; ATTp1Aiou 1961,

9) we; « ETTIKE~paA~<; TOU Opvcvriouou » VOEITOI o EKTEAEOTIKO<; OIEUSUVT~<; TOU Opvcvropou,

10) W<; « O!"μEIO ETTO~p~<; Tl1<; 'EvWOfl<; » VOEITal TO TTpOOWTTO TTOU opisETOI OTTO TOV ETTIKE~paA~<; TOU Opvcvriouou vrc Va OUVTOVfsEl KOi VO EVEpyEf Es ovoproc TOU Opvcvropou vrc oAE<; Tl<; TTTUXE<; TrJ<; OTTOOTOA~<; TWV oμaOWV UTTOOT~Plsl<; vro TO couxo TTOU opfsOVTOI OTO ap8po 20 rrcccvpcoc 2 TOU IOpUTIKOU KOVOVIOμou TrJ<; EASO,

11) W<; « opcoo UTTOOT~Plsl<; vro TO CIOUAO » VOEITOI fl oucoc TTOU OTTOOTEJAETOI OTO EOacpoc~; TrJ<; Kurrpou vrc rrcpropipsvo xpov1Ko 016crniμa !360E1 ETTIXE1p11criaKou ox£oiou, ouuqxovc μE TO dpSpo 18 TOU IOpUTIKOU KOVOVIOμou Tl!"<; EASO KOi urropsl va OTTOTEAEITOI OTTO: EμTT£1poyvwμovE<; TWV

xprrrtov μEAWw, eprrerrovvcouove; rcov cruvoEOEμtwvw xwpwv, μtM1 rou rrpouormxou r1<; EASO, orroorrccousvouc E8vrK00<; EμrrErpoyvwμovE<; Kar cruμf3ocr1ouxou<; surmpovvdiuovec,

12) W<; « sprrnponvcouovc<; TWV Kpmwv μEAWW » VOEJTOI o eurrnoovnouovcc TTOU ormi8ETOI OTTO Kpcho<; μEAO<; HJ<; EE yro Trj ouvxpornor, Tl<; oμaoa<; UTTOOT~pl~l<; yro TO OOUAO μtow oμaoa<; E8VIKVV EμTTEIpoyvwμovvw !360£1 K08op1crtμtwvw TTpocpiA, ouuqxovc μE TO apSpo 15 TOU IOpUTIKOU xcvovrouou Tl<; EASO,

13) we; « surrsrponvcopovoc TWV OUVVOEEOEμtwvw xwpwv » VOEJTOI O eurreponvcopovcc TTOU 01ari8ETOI OTTO OUVVOEEOEμEVl]xwpa yro Tl] cryKpOTrJOrJ Tl<; oμaooc<; UTTOOT~Pl~rJ<; ya TO CIOUAO, cruμcpwvo μE TO ap8po 49 rou 1opuT1Kou xovonropoo TrJ<; EASO, μE TrJV orrofo ri EupwraTK~ Evcoon EXEi ouvaljJEI cruμcpwfo OXETIK<l μE TOU<; opouc cruμμETOX~<; Tl<; OTl]V Eupwro~iK~ Yrmpsoic YTTOOT~pl~l<; vrc TO ACTUAO. Errl TOU TTOpOVTO<; TETOIOU Eioou<; cruμcpwviE<; txouv cruvocpSEi μE TO BacriAEIO TrJ<; Nopf3riyfa<;, TO npryKITTCITO TOU λIXTEVCTTCIIV, TrJV Eaf3ETIK~ fovomoarovoja KOi Tl] LiriuoKpmio Tl<; lcrAovoio<;,

14) W<; « TtpOOWTTIKO Tl<; EASO » ~ « μEAO<; TOU TtpOOWTTIKOU Tl<; EASO » VOEITOI TO ITpOCTWTTIKO TTOU OTTOCTXOAEITOI OTTO TOV Opvcvrouo KOi UTTOKEITOI OTOV KOVOVIOμo UTTrJPECTIOK~<; KOTCIOTOOl<; KOi TO K08EOTW<; TTOU Ecpapμ6sETOI OTO AOITTO TtpOCTWTTIKO, CTUμTTEpIAOμf3avouEVOUTOU Ol]μEIOU ETTO<p~<; TrJ<; 'Evwcrri<;,

15) w<; « crroormousvot E8VIKOI EμTTEIpoyvwμovE<; » VOEITOI TO TtpOOWTTIKO TTOU OTTOCTXOAEITOI OTTO E8VIK~<, TTEplcpEpEIOK~ ~ TOTTIK~ oriu6aro OIOIKrJOrJ ~ oriuoaro OIOKUf3EPVrJTIK6 opvcvrouo Tl<; EE/cruvoEoEμtvric<; xwpo<; KOi EXEi OTTOOTTOcrTEi orov Opvcvriouo rrooxnuevou va rropacrxEr crT~p1~ri am ETTIXElprJaroKa ypocpEio TrJ<; EASO,

16) W<; « cruμf3aarouxo<; eurrapovvopovcc » VOEITOI TO rrp60WTTTO TTOU TTOPEXEI UTTrJpEOiE<; OE crxtcrri μE TO ETTIXEPI'JOIOKO OXEIOIO, OTO TTAOIOIO Of]μoara<; cruμf3acr1<; TTOU EXEi cruvocpSEi μETa~u TOU Opvcvriouo KOi Tfj<; voμ1K~<; OVTOTl]TO<; μE TrJV OTTOIO TO EV Myw TtpOCTWTTTO EXEi EpyaaraK~ Kar/~ cruμ!3ar1K~ crxtcrri,

17) O<; « μEArJ HJ<; oncovvacc » voouvror

(i) 0/1] OUsUYO<; μEAOU<; TOU TtpOOWTTIKOU Tl<; EASO, OVE~OpT~TW<; 1SaytvE1a<; Kar/~ <pUAOU

(ii) o/fJ ouvrpoeoc crmSEp~<; μri tyayri<; crxtcrri<; cruμf3iwcrri<; μt.ιlou<; TOU rrpootornxou TrJ<; EASO UTTr6 TOU<; opouc TTOU TTrof3AETTOVTOI OTO apSpo 1 rrcpcvpcoco; 2 CTTOIXEIO y) TOU rrcocprripccoc VII TOU KQVOVIOμou UTTrJPEOIQK~<; KOTCICTTOOIl<; KOi TOU Ka8mn.iJT0<; TTOU Ecpopμ6s£TOI CTTO .fIOITTO TtpOCTWTTIKO, OVE~apT~TW<; rSayEVEIO<; KOi/~ cpu.ιlou

(iii) KCISE OUVTrJpouμEVO TEKVO, KOTCI Tf]V EVVOIQ TOU apSpou 2 rrcpcvpuoo; 2 TOU rrcpcprnuoroc VII TOU xcvovrouou UTTrJpEOIQK~<; KOTCIOTOOl<; KOi TOU KOSEOT~JT0<; TTOU EcpapμosETarCTTO AOITTO TtpOOWTTIKO

(iv) K68E rrpouorro, svcvn rou orroiou o UTTOAArJAo<; EXEi voμμri uTToxptwcl] 01mpocp~<; Kar TOU OTTOiou rJ OUVT~prJCTrJ OUVETTCIYETOI yra OUTOV onucvnxn m1f36puncrri, ouuqxovu μ£ TOU<; opouc rou apSpou 2 rrcpcvoccoc 4 rou rropcornucroc VII rou xcvovrouoo UTTr]prn10K~<; KOTOOTOOIl<; KOi TOU K08EOTWT0<; TTOU EcpapμOsETOI OTO .fIOITTO TtpOOWTTIKO

18) W<; « EyKOTOCTTOOEI<; » VOOUVTOI re KTipra, Ta ruripcrcc xnpkov KOi 01 xwpor, cruμTTEp1.ιlouf3ovovtwvw TWV EYKOTQOTC10£WV KOi TWV oomvw TWV ETTIX£1PrJOIOKWW ypacpEiww Tl<;<

EASO TTOU EXOUV n:8Ei OTr) 01aew11. TrJ ouvrnonon ~ XP~CT'I TOU Opvcviciou OT0 xpcro; UTrooox~c; OE OXECT'I μE Tic; AmoupyiEc; KOi rouc OKOTT0Uc; TTOU E1TITEAEf,

19) we; « rreproulc » VOEITal TO OUV0AO TrJc; rreproulcc (UAIK~, OKIVrJT'I ~ OIQVOr)TIK~). TO TTEplOUOIOKCI OTOIXEIO KOi Ta KE<paAara TTOU av~KOUV OTOV Opvcviciou ~ Kartxovra,, XOPrJY0UVTal ~ xp11aiμorro1ouvTm μE aMov rporro crro re m1xE1p11maKa ypac.pEia TrJc; EASO os oxfori μE re Ka8~KOVTa KOi rouc OKOTT0Uc; TOU,

20) we;« Yrrroupvslo EawTEp1Kwv » voslrrn TO Yrrroupvelo EawTEp1Kwv TOU xpcrouc urrooox~c;

21) we;« Yrrroupvslo EsWTEplKwv » VOEITOI TO Yrrroupvslo EsWTEplKwv TOU xpcrou; UTTOO0X~c;

22) we; « apμ601Ec; apxtc; » VOOUVTOI 01 E8VIKEc;, mapx1aKtc; OrJμOTIKE<; KOi Aomtc; ETTICTr)μEc; apxtc; OUV0μEI TWV voμo8ETIKWV, KOVOVICCTIKWV Kai TEAWVEIOKWV OlaTOsEWV TOU KpOTOUC; UTTOO0X~c;

23) we; « rrpccrroxoxo » voeirtn TO rrpwT6KOMo ap18. 7 TTEpi rrvv rrpovoμiww Kar aauA1ww TrJc; EupwrraTK~c; 'Eworic; TO orrolo rrpooocorcor orn LUV8~K'I y/a TI'JV EupwrraTK~ Evcoon, rrl fov8~Kil vro TrJ Amoupyia TrJc; Eupwrra'iK~c; 'Ewccric; Kar TrJ LUV8~K'I vrc TrJV iopucrrr TrJc; EupwrraTK~c; Ko1v6T11rac; AT0μ1K~c; EvtpyE1ac;.

Ap8po 2

AVTIKΞ1μEVO KOi O'KOTT6c;

H rropouoc cpyc.pwvia E<papμ6sEI TO TTPWTKOMo Kai pu8μisEI aMa sl"JT~μara TTOU ccopouv ~ TTPOKUTTT0UV crro TrJV svxorcorcor, Km TrJV EUpuSpri KOi O'apK~ Amoupyia TWV E1TIXEIpICTIOKWV ypacEiww TrJc; EASO oTO KpaToc; urrooox~c; vrc rouc oxorrouc TOU E1T1XEIPrJ01aKou axEoiou. lirJμIOUpyEi, μETOsu aMWV, OUV8~KEc; 1TOU ouμ~aMOUV CTTrJ CTT08EpOTrJTa KOi TrJV OVEsOPTrJCTIQ rrvv E1TIXEIPrJOIOKWV vpccskov Tile; EASO Kai 01EUK0Auvouv TI'JV oμα~ KOi arorEAWμanK~ Amoupyia rouc.

Ap8po 3

NOμ1K6 Ka9EO'TWc; Kai VOJJK~ rrpOO'WTTIKOT'JTa

(1) L0μc.pwva μE TO ap9po 40 rou 1opuT1Kou xcvovrouou TI'Jc; EASO, o Opyav10μ6c; crrorsxci 6pyavo rric; EupwrraTK~c; 'Ewvaric; Kai EXEi voμ1K~ rrpootomxornrc. Li1a8tm rrv wp0TEP'I ouvw~ voμ1K~ IKOVOTrJTa 1TOU avaywpisETOI OE voμ1Ka 1Tp00WTTO OTTO TrJ voμo8rnia TOU xporouc UTroO0X~c;. Liuvava,, EIOIKOTEpa, va OTTOKTCI KOi va 01a8tm KIVrJT~ Kai OKIVrJT'I] rrtprouic KOi va rrcplorcm EVW1TIOV OIKOOTrJpiou. O Opvcvropoc EKTTpOCTWTEITOI crro TOV EKTE/IWTIKO TOU OIEU9UVT~.

(2) Ta E1T1XE1p11aiaK6 vpceelc rric; EASO OEv 01a8tTOuv xwp1crr~ voμ1K~ rrpooourrucomro, aMa OTTOTEAOUV OV01T001TOOTO μtpoc; TOU Opvcviciou KOi TI'Jc; opyaVWTIK~<; Ooμ~c; TOU, OUVTOVIsOVTal arwSEiac; crro TOV Opvcvrouo, II *topa* TOU OTTOIOU ~piOKETOI GTI'] MaAra (A1μtvac; rric; BaAlra), OTTO TOV OTTOIO Aaμ~avouv ooriyiEc; KOi GTOV OTTOIO UTTO~6Mouv cvcoopc.

Αρθρο 4**Εσπαρμoy~ TOU ITpWTOKOAAOU**

(1) To rrpwr6KoMo £<papμ6~£ra| orov Opvcvropo KOi ore μtJri mu rrpocormxou rric; EASO rrou Exouv 01oplorEf ere ETT1XE1primaKa ypa<pEfa r11c; EASO ornv Kurrpo.

(2) Ta μtJri TWV OIKOVEVEI WV TOU TTpOOWTTIKOU Tf|<; EASO crroxououv TWV rrpovofwv KOi TWV couxuov rrou rrpof3Mrrrovml OTf|V rrcpouc ouμcpwvfa.

(3) DJEc; 01 avacpopEc; TOU rrpwTOK6Mou ornv Eupwrra"iK~ Evcoon voouvrci we; cvceopsc OTOV Opvcviouo, vrc rouc oxorrouc Tric; rrcpoucoc ouμcpwvfac; DJEc; 01 avacpoptc; TOU rrpwroK6Mou orouc urraMfJlouc; KOi TO Jlom6 TTpOOWTTIKO rric; Eupwrra"iKfjc; 'Evworic; ea TTPETTEI va VOOUVTOI we; cvcoope; ere rrpocomxo Tric; EASO, vro rouc oxorrouc Tric; rrcpouocc ouμcpwvfac;.

Αρθρο 5**EyKarauraut1~ rww tmxt1pquiaKwypacpEiww Tl'j~ EASO**

(1) To KEVTrp1K6 crro re ETTIXEIPf|OIOKa ypacpEfa Tric; EASO EXEi rnv topa rou orn AEUKwoia (Kurrpoc). H TOTTO8ECJia TWV TOTTIKWW ypa<pEiWV ouμcpwvEira1 μETOu TWV Mo μEpwv.

(2) O Opvcviopoc EXEi TO arrOKt1E1011K6 01Kaiwμa va TOTTO8ETEi orurcrc, mvaKi5Ec; ariμaiEc; KOi Eμ!3J~μara one; EVKOTOOTOOEI<; TWV ETTIXEIpmaKWW ypacpEiww Tric; EASO KOi OTO μETO<pOplKCI TOU μfoa, eeocov TO Kp!VEI OK6μμo.

Αρθρο 6**Arrcpcjllcc'ro TWV EVKOTOO"Τ<XO"EWV**

(1) 01 EVKOTOOTCIOEI<; EIVOI arrapal3faoTE<; f1EV UTTOKEIVTOI OE EpEUVO, mfmsri, OrJμEUOrJ, arraMoTpiwor, fj orrorconrrore μopcpfJ Karaoxrnrnc; O, apμ6o1Ec; apxEc; uspipvouv woTE o Opvcvrouoc va unv crcpelrci KOI/fJ va pnv OTTWAEOEI TO OUVVAOO fj μtpoc; TWV EVKOTOOTOOEWW TOU xwpic; Trj PrJTrj ouyKar68EOfJ TOU.

(2) O, apμ65Ec; apxtc; OEV EIOEPXOVTOI enc EVKOTOOTOOEI<; vrc rqv EKTEJΛEOri UTH]pEOIOKWW Ka8riK6VTWV, rrcpc μ6vo us PriTfJ ouyKar68EOr, fj KOTOTTIV cnripococ TOU ETTIKE<pat1fjc; TOU Opvcvrouou fj TOU onpslou macpfjc; Tf|<; Evioonc. 01 ETTIOOOEI<; OIKOOTIKWW KOi EsWOIKWW TTPOsEWW one; EVKOTOOTOOEI<; TOU Opvcvrouou Ka8wc; KOi 01 ETTIOOOEI<; OIOOIKOOTIKWW TTPOsEWW 0i OTTOIE<; EIVOI cvcvxcl Ec; y1a Trj OIEsOVWVrJ Oikric; TTOU OTpE<pETOI KOT' OUTOU 0£V OTTOTEAOUV rrcpcplcon TOU arrapal3iaornu TOU xwpou.

(3) Ta cxivnrc Km re Aoma rrepioutcxc crTrnx:ia TOu Opvcviouou e:ivm crrcpcplcorc. Kase: OIOIKrJTIKO ~ voμ1K6 μETpO e:cpappoy~c; ITOU Aaμf3aVETOI ouvaμe:1 EKTEAWTIK~c; OIOIKrJTIK~c; OIKOCJTIK~c; ~ VOμ08ETIK~c; ITPCIsrJ<; prrapel VO Ar]cp8ξf μ6vo με: Tr]V CXOEIO TOU L11KaCJTr]pIOU Tr]c; Eupwrra'fK~c; 'Evwaric;

(4) H EKTEAe:ari OIKaCJTIKWV μETpwv ITOU ceooouv Tr]V KOTacrnrri IOIWTIK~c; rrsrouclcc μE:Aouc; TOU rrpouurrnxou Tr]c; EASO oe:v prrpsl va rrcvpcrorromae! enc e:yKaracrTacre:1c; TOU Opvcvrouou, rrcpc μ6vo μE Tr] cruyKaraee:ari KOi urro TOU<; 6pouc; TTOU EXOUV ξyKp18e:f crro TOV EITIKE<paA~c; TOU Opvcvrouou ~ crro TO onpslo e:rracp~c; Tr]c; Evcoonc.

(5) Ta apxEfa rou Opvcviouou, Ka8wc; Km TO Eyypacpa Km TO oe:ooμtva rrou TOu cvnxouv ~ f3pIOKOVTOI OTrJV KOTOX~ TOU, OVEsOPT~TW<; TOTTO8e:aiac; sivrnc crrcpcqslccrc.

(6) LE rreptrrrrcoon TTUpKOy1ac; ~ CXAAr]c; KOTCXOTOOrJc; EKTOKTr]c; avayKr]c; TTOU OTTOITEi aμWr] A~μ'f'f' TTpOOTOTEUTIKWV μbpwv, ~ ae: rrsptmocrn TTOU O1 apμ6o1e:c; apxEc; EXOUV EUAoyo A6yo va TTIOTEUOUV 6T1 EXEi e:rrEASE:1 ~ rrpoxsmn va e:rrEASE:1pre TET01a «rrcorccn EKTOKTr]c; avayKric; ar1c; svxcrcrcoc<; r] orrolc OTTOITEi Tr] A~4Jr] TTpOOTOTEUTIKWV μbpwv, TEKμafpETOI OTI EXEi XOPrJVrJ8Ef r] auyKara8Wr] mu e:mKe:cpaA~c; TOU Opvcvrcoou ~ rou aripE fou macp~c; Tr]c; 'Evwrric; vie Ka8ξ crrcpcptrnrn sfoooO OTI<; e:yKOTOOTam:1c; e:cp6aov ri EVKOIPrJ ETTIKOIVWVia KOi με:rouc Mo Ka8iarara, couvcn.

(7) Me: Tr]V ETTIcpUAOSrJ TWV rrcvpcpcqxiv 1, 2, 3 KOi 4 TOU rrcouvroc ap8pou, Of apμ6o1e:c; OPXE<; Aaμf3avouv re ovcvclu μTpa y1a TrJV rrpooicoic rtov svxurccrcostov orro rrupKay1a ~ aAari xcrcorcon EKTOKTr]c; avayKr]c; rrou Sa urropouc va Sfoe:1 os Kivouvo rn orip6ma uye:ia Km aacpaAe:1a.

(8) O Opvcvropoc e:μrroise:1 Tr] XP~Or] TWV e:yKOTOOTOEWW TOU we; xcrcouvrou crro rrpootorc TTOU crroqxuvouv Tr] auAari41ri ~ Tr]V ope~ crrovoun Tr]c; OIKOIOCJUVr]c; I3aae: OTTOIOUO~TTOTE v6μou TOU xpcrouc urrooox~c;

Ap0po 7

AacpaAe:ia Km rrpoo rccfc rww e:yKaraarae:vw Km rric; rre:p1oxr]c; verrvloonc

(1) To xpcro; urrooox~c; e:moe:1Kvue:1 T'f' ofouaa e:μpEAE:1a waTe: ri aacpaAe:1a Kai ri f]pEμfa rtov EYKOTOOTCIOEWW VO unv ETTTr]pECXsOVTOI ouvaμe:vw; OTTO TTpOCJWTTQ ~ oμaoa/-e:c; TTpOOWITWV TTOU EITIXEIpOUV VO EIOEA80UV rrcouvouc CJξ OUTE<; ~ VO OlatOpCXsOUV m; TTEpIOXE<; TTOU f3pIOKOVTOI OE aμe:ari veivlcon. Drrwc; urropel va crrcrrelrm vrc TOV oxorro ouro, TO Kparoc; urrooox~c; rrapEXEI srccpxn oourvouncq rrpooocfc svroc rtov opiwv KOi rrxqotov TWV evxcroordcetov rou Opvcviouou.

(2) Z::uμcpwva με: TO apSpo 8 rrcpovpcoc 1, O Opvcviouoc urropei va Se:arrisEi ξcrWTEp1KOU<; xcovvec Km O1ao1Kaaie:c; rrou slvrnc avaykaie:c; vrc TrJV e:yuriari Tr]c; aacpaAe:1ac; KOi T'f' 6iar~priari Tr]c; Tasric; EVT6c; TWV e:yKOTQOTOCJEWV. O Opvcvrouou; ouvcrcn, με:rasu aAAwv, va apvriSe:i Tr]V rrcpoccon one; e:yKamaTaae:1c; mu ~ va crroucxpuve: crro nc; e:yKamaTaae:1c; TOU Ka8ξ rrpooorro TO orrolo 8e:wpe:ira1 ave:m8uμriro.

(3) O Opvcvrouoc urropei va O1opiae:1 opoupouc aacpaAe:1ac; KOi crwμarocpuAaKe:c; vro TrJV rrcpoccolo TWV e:yKOTOOTCXOEWV TOU, TOU TTpOOWTTIKOU rric; EASO KOi TWV ETTICJKETTTWV, ouuqxovu με: r;c; voμo8ETIKE<; KOi KOVOVIOTIKE<; OlatOsEl<; TOU xporouc UTTOOOX~c;

Από 8

EmJ30A11 Trj<; voj0Eo"ia<; Kai EIT0ITTEia TWV EVKOTaO'TctO'EWW

(1) 01 XWPOI TEAOUV UTT6 TOV f..AEVXO KOi TrJV ETTOTTEfa TOU Opvcviouou oupecovc μE Ta rpoj3AErr6μEva OTrJV rrcpoucc auμcpwvfa.

(2) EKT6<; scv rpoj3At.m:ra1 01acpopET1Ka OTrJV rrcpoucc cruμcpwvfa Km/~ OTO 1oxuov voj1K6 rrxokno Trj<; Eupwrra"iK~<; 'Evwccric<; cr<; EyKaraaTaOEI<; 1crxuouov 01 v6μ01 Km 01 xcnonviopol rou xprrrou; urrooox~c<; 0 opvcvrouo; EVrJμEpwvE1 rrcpcrc TO KpaTO<; urrooox~c<; OXETIKa μE rouc vsouc KaVOVIOμouc; KQI KOVOVE<; Trj<; Eupwrra"iK~<; 'Evuioip; TTOU EKOIOOVTOI KQI ea 1crxuouov enc EyKaraaTacrE1c<;

Από 9

Koo'roc Kai rrapox11 0I'UJOO'IWV UITI'IPEO'IWV O'Ti<; EyKaTaO'TctO'Ei<;

(1) 01 apμOOIE<; apxt.c<; ea Aaj3ouv Ta KaraM11Aa uerpc vro va 01acrcpaAfsOUV, KaTOTTIV OIT~μαTO<; TOU cnpelou macp~<; Trj<; 'Evwccric<; UTT6 OIKOIE<; KOi 1cr6T1μE<; cruv8~KE<; TrJV rrapox~ TWV oriμ6aiwv urrnpsouov rrou sfvm avayKafE<; y1a TrJ Amoupyfa rtov ETT1XE1p11maKwv vpceskov Trj<; EASO orrox. μEpa~u aMwv, raxuopou1Kf..<; TrJAE<pWVKE<; TrJAEypa<pIKE<; UTTrJpEOIE<; KaeE EIOOU<; UTTrJpEOIE<; ETTIKOIVWVfa<; UTTrJPEOIE<; rJAEKTrp1ajou/EVEpyE1ac<; uoaroc<; cpUOIKOU ceplou, ETTE~Epyacfac<; Auμarwv, auMoy~<; arroj3A~rwv, rruporrpoorcotcc, romxov uerccooov Km Ka8ap1ajou rcov oriμ6aiwv oowv.

(2) LTI<; TTEPITTTWOEIK<; TTOU 01 UTTfjpeOfE<; TTOU avacpt.pOVTQI crnv rrcpcvpcco 1 TOU rropovro; ap8pou rj8EVT0I OTrJ 01a8EOrJ TWV ETTIXEIPrJOIOKWV ypacpEfwv Trj<; EASO crro TI<; apμ6o1E<; apxt.c<; ~ 6rav 'I riμoMyricr~ TOU<; UTTOKEITQI OTOV t.AEyx6 TOU<; TO u41oc<; TWV runov y1a TrJV rrapox~ TWV EV A6yw UTTrJPWIVV OEVTTPETTEI va UTTEpj3afVEI TI<; xapriMrEpEc<; cruyKpfcrcμEc<; nμt.c<; TTOU 1crxuouov vm TOj3aOIKCX 6pyava Km TOU<; opvoviouoc TOU KpaTOU<; urrooox~c<;.

(3) LE rreplrrnocn OIKOTT~c<; ~ ETTOTTEIAouμEVrJ<; OIKOTT~c<; Trj<; rrapox~c<; TWV UTTI'JPEO'WV curcov, oivEra1 ore ETTIXEIPrJaiaKa ypacpEia Trj<; EASO II ro,a rrporspcnomrc rrou ofvETat Kai am j3acr1Ka 6pyava KOi TOU<; opvcviouoc TOU KpOTOU<; UTTOOXX~<; KOi TO KpCXTO<; UTTOOXX~<; Aaj3aVEI Ta KaTCXMrJAa uerpc rrpoxuusvou va 01acrcpaAfsEI OTI OEV 8fyEral TO t.pyo TWV ETTIXEIPrJOIOKWV ypacpEfwv Trj<; EASO.

(4) Kar6mv crrqucroc rtov cppoouov apxwv, TO onpelo macp~<; Trj<; 'Eworic<; Aaj3avE1 re KmaMria μt.rpa WOTE va urropouv 01 OE6vrwc<; E~OUOIOOOTI"jμEVOI EKTTpOOWTTOI TWV cpuououov 011μ6aiwv urrnpsouov va ETT18Ewpouv, va Emo1op8wvouv, va ouvnpouv, va avaKaracrKEUa(ouv Km va μETacpt.pouv EVKOTaOTCXOEI<; OWAJVVWOEIK<; aywyoc<; KOi OTTOXETEUEI<; OTI<; EyKaracrTOOEIK<; UTTO cruv8~KE<; TTOU OEV 8fyouv OOIKOIOMyrira TrJV EKTt.Awri TWV K08rJKOVTWV TWV ETTIXEIPrJOIOKWV ypacpEiwv Trj<; EASO.

(5) 01 apμ601e;c; apxtc; urropouv va rropocivouv OTflv KOTOOKEU-urrovsvouv tpywv μ6vov xcromv 01al3ouAe:uo11c; με: TO onpelo e:rracp~<; Tfl<; 'Ewvccric; Kat urro cruv811Ke<; rrou oe:v 01arapaaouv rnv EKTtAwr, TWV Ka8r,K6VTWV TOU Opcvcviouou.

Ap0po 10

Ym1pEO'laK£<; avaKOIVWO'EI<; Kai OlaKIV'JO'I Eyyacpww

(1) To KpaTO<; urrooox11c; errrrsrret Kat rrpooCreua Tl'JV cvsu rreorpropccv tKooCrri urnpeotcxcov OVOKOIVWO'EWW TTOU O'X£TisOVtat με: Tr] Amoupyia TWV ETTIXElprJOIOKWV ypacpe:iwv Tl'>; EASO.

(2) 01 UTTrJPEOIOKE<; OVOKOIVWO'E:I<; KOi rJ OIOKIVrJOrJ 6Awv TWV E:yyacpww TTOU OXETi-OVTOI με: Tl'> Amoupyia rtov e:mxE:1pf]01aKwv ypacpE:iwv TrJ<; EASO Sa orroxcuouv Tfl<; με:TOXE:ip1oric; rrou ro xporoc urrooox~c; e:mcpuMccre:1 0T1<; omAwμarikT<; crrooroxsc.

(3) Kapia UTTrJPEOIOKI1 cvoxolvocn TTOU arre:u8UVETOI OTO e:mxe:1pf]O'IOKCI ypacpe:ia TrJ<; EASO fl OE: μtAoc; Tfl<; oμαoac; urrocrT11p1-ric; vto TO couxo, Ka8wc; Kai xcplc cvcxofvccon TWV e:mxe:1p11maKwv ypacpE:iwv TrJ<; EASO, urro OTTOIOO~TTOTE μopcp11 Kat μtoo OIOKIV'JOfl<;, OE:V prropcl va UITOKEITOI OE rrsproprouo OTTOIOUO~TTOTE:E:ioouc;, OUTE urropel va 8iyETOI O e:μmoTEUTIK6<; xapaKT~pac; rric;. H rrpooColc OUTFI E:TTEKTEIVETat KUpiwc; OTI<; orijome:uoel<;, TO OIOOIKTUOK6 rre:p1e:x6μE:VO, ric; μayVI'TIKE<; KOi OTTTIKE<; TOIME<;, TOU<; μayVI'TIKOU<; KOi OTTTIKOU<; OIOKOU<;, Tl<; E:IKOVE<;, Tl<; TOIME<; KOi K68e: aMri OTTTIKfl fl I'Xl'TIKI1 e:yyacp11.

Ap0po 11

KE<p<XAata, OKIV'I')TO Kai A0ITT<X TTEplOUO'taK<X O'TOIXE:ia

(1) 0 Opcvcviouoc, re Ke:cpaAaia, re OKIV'I')TO KOi TO Aoma TTEPIOUOIOKCI O'TOIXEIO TOU, ave:~apn1ra crro TOV TOTTO orrou l3p[OKOVTOI KOi TOV KOTOXO TOU<;, orroxcuouv ETE:pOOIKiac; EVOVTI Ka8e: e:foou~ voμIKI1<; OIOOIKaoiac; OTO KpaTO<; UTTOOXfl<;.

(2) Ta KE<paAaia, TO OKIV'I')Ta Kat Ta Aoma rreprouicxc oroxe:ja TOU Opcvcvrouou, ave:sCXPTI')Ta crro TOV rorro orrou l3pf0Kovra1 Kai rev Karox6 TOU<;, crroxououv ore KpaTO<; urrooox11c;, aouAfac; svcvn Ka8e: E:IOOU<; tpe:uvac;, Karaoxe:ccric;, E:TITasl'><, 011με:uoric;, arraMorpivoric; Kat OTTOIOOflITOTE aAAric; μopcp11c; rraptμl3aoric;, ouvayμE:I E:KTE:AEOTIKI1<; OIOIKI')TIKfl<;, OIKOOTIKfl<; fl voμo8ET1Kfl<; rrpap1c;.

(3) 0 ETTIKE<paA11c; TOU Opcvcvrouou ouvarat va ape:1 Tl'>V ETEpOOIKia TTOU ceopc voμ1KI<; OIOOIKacriE<; 01 orroIsc OXETi~OVTOI με: TO KE<paAaia, Ta QKIV'I')TO Kat TO Aoma TTE:plOUO'IOKCI OTOIXE:ia TTOU EXEi OTI'>V KOTOXfl TOU o Opcvcvrouoc. H e:v Myw cpon oe:v ouverrcvero: apcrri Tl'>; acruAiac; 6crov acpopa Tl'>V EKTtAe:ari Tl'>; OIKOO'TIKfl<; crropconc, vrc TrJV orrolc OTTQITE:ITOI XWPIO'Tfl cpon.

(4) LTOV l3a8μ6 TTOU elven ovovxclo vro Tf]v EKTtAe:ari TWV K08rJKOVTWV TOU Opcvcvrouou, re KE<cpaAaia, Ta OKIV'I')Ta KOi TO Aoma TTEplOUOIOKCO O'TOIXEfa TOU Opcvcviouou, QVEsOPTI'>TO a1T6 TOV rorro orrou l3picrKovra1 Km TOV Karoxo TOU<;, arraAMcroovTm orro rraproorouoc, xcovivouoc,

EMyxouc; ~ rrpoccopivsc cvcoroxec OITOI000-ITOTE cpUOEW<; rrAr,v EKEIVWV ITOU rrpof3AITTOVTOI ornv rrcpouoc ouμcpwvfa.

Ap0po 12

<J>opolloy1KrJ arraMay11

(1) 0 Opvcvrouoc arraMaoEm1 crro rnv KaTOf3oM aμwvw E8v1Kwv, mp1cpEpE1aKwv ~ oriμonKwv cp6pwv, Ka8wc; KOi crro rnv KOTaf30A~ OIOIKITIKWV TEAwv ITOU ceopouv nc; EVKOTOOTOOEI<; one; OITOIΕ<; OTEVCI-ETOI, EITE IOIOKTIITE<; EITE μ108wμlvEc; TO ITEplOUOIOKCI TOU OTOIXEia, Ta foooa KOi TO Aoma ITEplOUOIOKCI OTOIXEIO TOU.

(2) 0 Opvuviouoc arraMaoOETOI crro rnv Kamf30A~ tμμwvw E8VIKwV, ITEplcpEpEIOKwV ~ oriμoTIKwV cp6pwv Ka8wc; Km crro rqv Kmaf30A~ cp6pwv KmavaAwor,c; rrou Emf3aMovT01 OE aya8a Km urrnpeolsc (ouμrrEp1A.αμf3avoμtvwv rtov cp6pwv rrou Emf3aMovrm ornv KmavaAworι cpuaiKou csplou, r,AEKTPIK~<; EV£pyE1ac; KOi K08E TUITOU xcuoipou) ITOU rrpooPKovrct yra urrr,pEOIOK~ XP~OII crro rov Opvcviouo, urro rnv rrpourroacon on ri asfa rouc, ouμrrEp1Aαμ~avoμ€:vou rou cp6pou, QVEPXETal OE TOUAXIOOTOV [300] EUR.

(3) 0 Opvcvrouoc arraMaOOETal crro TOV cp6po rrpooasuevnc asfac; 0 Opvcviouo; urrof3aMEI 6Aa Ta EsocpAr,μtva nμoMyra ITOU mp1Aαμf3avouv cp6po rrpoar18lμEvr,c; asiac; crnv cppooc apx~ Tr,<; Kurrpou, II OTTOIO EITIOTrE<pEI TO EI01TpaX8tv ITOOO TOU cp6pou 1TpOOT18EμEV1I<; asfac; TO cpvorspo EVT6<; Esl (6) μr,vwv crro rnv rrapaAaf3~ rr,c; OE0VTW<; amoAoyr,μtvr,c; clrnnc EITIOTrocp~c; TOU cp6pou. To KpaTO<; UITOOOX~<; OIOTIPEI TII OUVOTOTIITa VO μETaf3Ei OITO rq μ€:S000 TII<; EITICHp0cp~<; TOU cp6pou rrpocnsspavnc a~fac; arr, xop~yr,ari aμrnr,c; cpooarraMay~c; xwpfc; rporrorrolncn rr,c; rrcpouccc ouuqxovlcc.

(4) liEv rraptxovm1 arraMaytc; 6crov acpopa oopouc, r€:Ar, Km 01Kaiwμma rrou Em~aAAovrar we; ovrcrrooon vrc rrapoxtc; urrnpsouov Ko1v~c; wcpEAEiac;

Ap0po 13

TEAWVEIaKOi, EIO"aywytKOI Kat E~aywytKOI **oaaμoi**

(1) O Opyavrcpμ6c; arraAMoaEm1 6Awv rwv oacrμwv, crrcvopsuccov Km rrep.oprojnov mi rcov Elcraiywvw KOi EsOVWYWV W<; rrpoc TO £1011 TTOU TTp00pl~OVT0I yra UITr,pEOIOK~ XP~Or,

(2) Ta aocvousvo Km' curov rev rporro Eior, 5Ev 01mf8Evr1. nmaxSwc; ~ xap1crr1Kw<;, ornv Kurrpo ~ rnv wwrEprK~ ovopc xwpfc; rponvouevn €yKp1011 rr,c; Kuf3€:pvr,ar,c; rr,c; Kurrpou.

(3) 0 Opvcvrouoc arraAMaaETai nfar,c; crro Ka8E ocouo Km Ka8E crrcvopeuon Km rrsoropiouo erll TWV EIOaywvw KOi EsOVWYWV, 000V ccopo Tl<; or,μoOIEUOEI<; TOU.

Ap0po 14

Άρθρο 14**.ImrAwμαTIKOI O'<IKOI**

Ta τυπαρα KQI τα aVTIKEιμEva TTOU TTpoopi~OVTQI vrc UTTTrJPEOlaK~ XP~OII aTT6 Ta ETTIXEIPrJOIOKCI ypacpEia rric; EASO urropouv va eronvovrci, va E~ayovra, ~ va μEραcTpvovra, μE rη μopcp~ ocxcov ouμcpwva μE Tic; Ka81EpwμtvEc; 01aOIKOCTIE<; TTOU 1oxouv vrc rouc OOKOU<; om,λwμm1KWW cvrrrrpooorrreouv aMwv xwpwv O"TrjV KuTTpO.

Άρθρο 15**Ox~μara TOU Opyav1cpou**

(1) O Opcvcrouoc aTTaMacrcrEra1 oTT6 K68E ocouo, cp6po Kai TTEp1op1cpμ6 Kara rrv E1ooywy~ OXrjμOTWV, Aomo(J TEXVIKOU EsOTTA1cpμo(J KOi avraMaKTIKWW TTOU rrpooopkovrtn vrc UITrjPEOlaK~ XP~crrri aTT6 TOV Opcvcrouo.

(2) Ta ox~μara TTOU TTpoopi~OVTQI vro UTTTrJPEOIOK~ XP~OII aTT6 TOV Opyav, cpμ6 svvpceovrc: OE EIOIK~ CTElpO II OTTOIO EIVQI 6μ010 μE TrjV TasIVOμrjCTrj TWV OXrjμOTWV TTOU XPrjOιμOTTOIOUVTOI OTTO TI<; omAwμm1Kt<; aTTooTOAE<; rrou sivrn 01amcrTwμtvE<; OTrJV Kurrpo.

(3) O Opcvcrcuoc urropei va 01a8foE1 EAED8Epa re ox~μara aura [rscscpc] trr1 ctpou ovopcorrccv xwpic; xculc crrcvopeuon ~ TTEp1op1cpμ6 Kai xwpic; Em!30A~ rEAwvE1aKwv oacpμwv ~ aMwv TEAwv Kai cp6pwv.

Άρθρο 16**Eicroooc;, rropopovn Km avaxwpfio'rJ**

(1) ME TrjV ETTI<pUAOSrJ TWV E<papμocrTEWV KaVOVWV Trj<; EupwTTa"iK~<; 'Evwccric; 1TOU IOXUOUV vrc TOU<; TToAfTE<; xpcrouc μtAouc; rric; EupwTTa"iK~<; Evcoonc, TOU EupwTTa"i"KOD 01Kovom1Kou Xwpou ~ Trj<; EA!3ETfac; ~ y1a Ta μtAri TWV OIKOVEVEIWV TOU<;; 01 KU1TplaK£<; apxtc; Aom!36vouv Ta KQTQ.,\,rj,\(l μtrpa y10 va OIEUKoMvouv TrjV sfoooo, TrjV rrcpouovn KQI TrjV Es000 aTT6 TO toacp6c; Trj<; Kurrpou TWV aK6Aou8wv TTpOCTWTTWV, avEsapT~TW<; Trj<;; 18oy£VEIC:X<; TOU<;; TWV μEAWV TOU OIOIKrjTIKOU ouμ~ouAiou, TOU ETTIKEcpaA~c; TOU Opcvcrouou, TOU onpelou macp~c; Trj<;; Evcoonc, TWV qrrrrpovvcouovtov TWV xpurtov μEAWv, TWV sprrupovvcouovcov TWV OUVOEEOEμtwv xwpwv, TOU TTpOOWTTIKOU Trj<;; EASO, TWV crroorrcopevcov E8VIKWW currapovvtouovcov, KO8wc; KQI TWV μEAWV Trj<;; OIKOVEVEla<; TTOU ouvcrrcprkoov TO VOIKOKUp16 TOU ETTIKEcpaA~c; TOU Opcvcrouou, KQI TOU TTpOOWTTIKOU.

(2) H EK000rJ 8Ewp~OEwv Ka8wc; KOi OTTOIWVO~TTOTE aMwv crropcirrcov aOEIwv vrc re 1Tp6owTTa rrou cvccepovra OTrJV rropvcprpo 1 rraptxna1 owpEav Kai 600 TO ouvcrov TOXUTEpa O Opcvcropoc EVrjμEpWVEI TrjV cppoic apx~ Trj<;; Kurrpou OXETIKC:X μE TI<;; OIT~OEI<;; 8EWprjOrj<;; ITpOTOU rc; UTT0!36AEI OTa aVTIOTOIXO TTPOsEVEfa Trj<;; Kurrpou.

Αρ9πο 17

Flpovoprc, **αουAIES Kat 51wK0Auvot:1s** mu rrpouornxou TrJ**S EASO rrou arrooTtMEra1om**
EITIXEIPIIOTaKa ypacpEñ TrJS EASO****

(1) LUμcpwva ps rn; OIOTQ-EI; TWV apSpwv 11 twc; 15 TOU TPWTOKoaAou, cpyμcpwv~SfIKE EIOIKOTEpa OTI TO μtAri mu rrpouornxou TrJ; EASO TTOU OTTOOTEAAovm, OTO ETTIXEIPrJOIKKI ypacpEia rlc; EASO:

(i) crroxcuouv ETξpoo1Kfm; oov ceopc TP6~ξ1c; Tl; orrolsc TEAwav urro rnv mfcrrw11 1010TrJT6 rouc, ouμTTEp1Aaμ(3avoμtwv nov rpotpopuccv Kat vpcrrtov or, AwcrEww rouc, Kar ξsaKOAou8ouv VO OTTOAaUOUV ETEpOOIKfac; OKOμfl KOi μETa rn A~sfl TfI; CIOKfJCTfl; TWV K08rJKOVTWV TOU<;

(ii) aTTaAMcraovTOr crro TrJV m130A~ ξ8v1Kwv cpopwv ETTf TWV aTTooowv, μla8wv Km Aomwv αμo1(3wv rrou KaTOI36AAovrn1aTTo TOV opvcvrouo-

(iii) crrcxxoccovrm OTTO KCI8ξ UTTOXPEWTIK~ aceooc CJE KpOTIKOLl; opvcviouoc KOIWWIKWV acrcpaAfCJEWV, us TrJV ETTIcpJAOsfI TWV OIOTClSEWV TOU KOVOVIOμou UTTTrJpWIOK~<; KOTCIOTOOfI; KOi TOU K08EOTWTO<; TTOU ξcpappocETal OTO Aom6 TPoOWTTIKO TrJ; EupwTTaIK~<; 'EVWOfI<;, ouuqxovc μξ TO ap9πο 21 rrc; rrcpouccc oupqxovlcc

(iv) OTTOAOUOUV TWV IOIwV OIEUKOAIJVCJEWV TTOU avayvwπicOVTOI YEVIKCI OTOU<; UTTOAA~Aou<; TWV Oξ9vwv opvcvioucov OXETIK6 μE Tl; pu8μfcrξ1c; TTEpf cruvaAMyμapoc;

(v) crroxcoouv TOU OIKOIWμapoc; OTEAou<; Etaawy~<; TrJ; OIKOOKEU~<; KOi TWV TPoOWTTIKwV rouc Erowv, cpyμTTEp1Aaμl3avoμtwv oxriμαTwv, TO orrolc Eypacpovra, os EIOIK~ cape, crro TrJ XWPO TrJ; TEAEUTOIO<; KOTOIKIO<; TOU<; ~ TrJ XWPO TrJ; orrolcc EIVOI UTTnKOOI, EVTO<; QUO ETWV aTT6 rnv TP60Ari41~ rouc orov Opvniopo, xwpi<; oaoμouc; Km oopouc Kat oveu OTTayopEUOEwV KOi rrsproprcpcov CJXETIKI μE TrJV OPXIKn EYKOTCIOTOOrJ-

(vi) OTTOAOUOUV TOU OIKOIWμαTO<; Esaywync; TrJ; OIKOOKEU~<; KOi TWV TPoOWTTIKwV TOU<; EIOwV, cpyμTTEp1Aaμ(3avoμtwv TWV oxriμarwv TTOU XPfIOIμOTTOIOUV KOi TO OTTOIO EXOUV OTfIV KOTOXn TOU<;, vro OICIOTrJμα [TpIwV] ETWV OTTO TrJV rJμEpOμrJVIO TTOUOrJ; TWV K09rJKOVTWV TOU<; orov Opvcviouo, xwpic; aTTayopEUOEI<; ~ rrrproopouc. Ta [rpic] ETrJ TTOU cvceepovrcr OTfIV rrcpoucc rrcpcvpcco crrorxouv ro cvcorrrro 6p10 Kar TTPETTEI va rcrxuouv μ6vo KOT' EsafpWrJ.

(2) EKToc; aTT6 TO rrpovourc KOi nc; acruAIE<; rrou TPpol3AtrrovTO' orqv rrcpcvpcco 1, ro 011μξ10 ETTacpnc; TrJ; 'EVWOrJ<; KOi TO μEArl TrJ; OIKOYEVEICI<; TOU TTOU OUVOTTOpTfsoUV TO VOIKOKUpt6 TOU, eoocov DEV EIVOI KuTTpIOI uTTnKOOI ~ OEV OξE9ETOV K09ξOTW<; uovrouo KOTOIKOU TPOTOU rrcpcxneaouv crro rov Opvcvropo, crroxcuouv ornv Kurrpc, cupqxovc μE TrJ Luμl3acr11 Tile; B1tw11c;, TWV rrpovouov KOi TWV acruA,wv, TWV arraAAaywv KOi TWV OIEUKOAuVcrEwV TTOU orroxucov 01 ETTIKξcpaAnc; TWV omAwμartKwV OTTOOTOAWV KOi TO μtAr, TWV OIKOYEVEξ1wV rouc,

(3) Ta μtAri mu rrpootorrncou T'l<; EASO Km re μtAr, rrov oixovevaccv rouc txouv rrpoocon ce oAE<; rrc; or,μ6cr1ξc; urnpcoisc rrou rrcpeyovrco crnv KuTTpo, αμμpAaμl3avoμtwv 1arpKwv UTTflpWwV, ξKTTIOIEUTIKwV UTTTrJPWwV KOi UTTTrJPWwV TTOIOIK~c; μEprvac; KOi o,aetrouv OIKarwμma μfo8wcr11c; xwpcf; OIOKpfcrlc; OE crxtcri μξ TOU<; UTTTrJKOOU<; TfI; Kurrpou.

Αρθρο 18

Εμ:1poyvwμOVE~ TWV KpaTWV IJEhWV,EIJTTEIPOVWVJJOVE~TWV CTUVOEOEJJJEVWVXWPWV Kai arroCTTTOCTJJJEVOIθVIKOI EIJ1TE1poyvwμovE~

(1) 01 μ108oi, TO srnooucrc KOi 01 Aomtc; 0μ01f3tc; TTOU KOTOf3dM£1 o Opvcviouoc orouc £μΤΤ£1poyvwμov£c; oTTOMdcrcrovT01 oTT6 rn cpopoAoyio ore xpcro; uTToooflc;.

(2) 01 eurrsrponvcopovec crroxciouv £T£poo1Kioc; 6crov ocpopa Tj; TTpocpop1Ktc; fl vpcrrrc; 011Awcr£1c; TOU<; KOi Tl<; £Vtpy£1tc; rouc KOTO T11V OOK11011 TWV K0811KOVWV TOU<; y,o TOV Opvcrcuo. Ka8wc; Kai μ£Ta T11 Ar')-11 T11<; ClOK11011<; TWV K0811KOVWV TOU<;.

(3) H TTOPaypocpc; 3 TOU ap8pou 17 T11<; rrcpoucc crumcpwvioc; £cpopμ6s£TOI, T11POUμEVWV TWV ov0Aoy1wv, orouc £μΤΤ£1poyvwμov£c; ruiv Kpmwv μ£Awv, orouc cprrapovpovec rtov auvo£5£μtwv xwpwv KOi orouc crroorrcpcsvouc £8v1KOuc; £μΤΤ£1poyvwμov£c;.

Αρθρο 19

ACTTIK'IEUOUVf'ICTE CTXECTrJ μE TrJV OITOCTTO.hIITWV OIJ<XOWV UITOCTTIIPI~f'I-Via TO 0:0"Uho

(1) LOμcpwvo μ£ To apSpo 21 TOU ,opuTJKou xcvovrouou T11<; EASO, orcv TO μtA11 rtov oμaowv UTTOOTf)PlsrJ<; vro TO acruAo opaOT11PIOTTOJOUVTal OTrJV KuTTpO, 11 TEAEUTOia £U8UVEtaJ y1a OTTOIOOfITTOE SI1μio TTpoKArJ8£i KOTO T11"y UAOTT0111011 TOU £1TIX£prJOIOKOU OXEIOiu, ouuqxovn μ£ TO £8v1K6 oiKaio T11<; Kurppou.

(2) LTrJV rrepfrnoon TTOU TTPOKEITOI vrc eurrsponvcouovec TWV xpcrtov μ£Awv, OTOV 11 (r,μia OUT~ rrpoxcxslrtn oTT6 !3op1a aptA£10 fl exoucic TTapaf3aa11 K08f1KOVTO<;, 11 KuTTpoc; urropel va tA8£1 os macpfl μ£ TO KpOTO<; μtAoc; KOTOVWYf) <; TOU EV A6yw surraoovvouovc (OTO £sf) <; KaAouμEVO « KpOTO<; μtAoc; Kmoywyf) <; ») rrpoxsrpevou TO TEAWTOfo va m10TpELJJEI TTAflpwc;aTo KpaTO<; μtAoc; urroooxf)c; re ruxov rroon rrou Kmtf30A£ aTO Cymom fl orouc 01Kmouxouc; TOU<;, Ev TTpOK£1μtwv, ri Kurppo; avaywpi(EI KOi OTTOOEX£Tal srllorp; Tl<; rrcccvpceouc 3 KOi 4 TOU apSpou 21 TOU IOpUTIKOU xcvovrouou TrJ<; EASO.

Αρθρο 20

no1VIK'1 EUOUVrJ CTE CTXECTrJ JJE TrJV OITOCTTO.h'ITWV oμαOWV UITOCTT'IIPI~II-Vta TO aau.ho

rumcpwva μ£ TO apSpo 22 TOU 1opuT1Kou xcvovrouoo rr1c; EASO, Kara rrv oTTocrTOA~ omdoc; UTTOOTf)PlsrJ<; vrc TO couxo, TO μEA11 TWV oucov UTTOOTf)PlsrJ<; y10 TO couxo £soμo1ouvm1 rrpoc TOU<; UTTOMflAouc; T11<; Kurppou 6aov ceopc Tl<; Osl6TTOIV£<; TTPOsEl<; TWV OTTOIWV UTTf)PsoV rux6v 8ummo fl Tl<; OTTOIE<; ruyov OIETTposav.

Αρ0πο 21**Ko1vwv1KfJAcnpah1ari**

(1) Τα μτAri TOV TTpOOWTTIKOU Trj<; EASO KOi re μτAri TWV OIKOYEVEIWW rove; KOA.UTTTTOVTOI OTTO ro ouornpo KOIVWVIK~c; aocpaA1oric; Trj<; EE, TOV xcvoviouo VTTTrJPWIOK~c; xcrocrcconc KOi TO Ka8EOTW<; TTOU Ecpapμ6~ETOI OTO Aom6 TTpOOWTTIKO KOi, we; EK TOUTOU, aTTaMaooovm1 OTTO nc; VITOXPEWTIKE<; EIOcproptc; OE KpaTIKOU<; opvoviopouc KOIVWVIKWW aocpaAfoEWW OTO KpaTOc; UTT000X~c;. H EV A6yw aTTaMay~ IOXUEI vro Ta μτAri TWV OIKOYEVEIWW rouc, EKT0<; scv OOKOUV aμE1~6μEVrJ opaOTrJPIOTrJTa aTO xpcroc uTT0oox~c; EKT6c; TOV Opvcvviouou.

(2) YTT6 TrJV TTpoOTT68wri OTI OEV KOA.UTTTTOVTOI OTTO TO OUOTrjμO KOIVWVIK~c; acrcpaA1oric; TOU xprrrou; VTT000X~c;. KOi vrc 600 OICIOTrjμα E~aKoAou8ouv VO KOA.UTTTTOVTOI OTTO TO ouorqpo KOIVWVIK~c; aocpaA1oric; Trj<; xwpac; oTT6 TrJV orrolo crroornovrc: orov Opvcvviouo, OI crroorrccuevor E8v1Kof qrrsrpovvccpove; OTTaMacroovra1 aTT6 Tl<; VTT0XPEWTIKE<; EIOcproptc; OE KpaTIKOU<; opvcvtouooc KOIVWVIKWW aocpaAfoEWW OTO xporoc UTT000X~c;.

(3) H OEUTEprJ rrcocvpcoc Ecpapμ6~Era1, rnpoupsvorv TWV cvcxovuov, orouc Eμm1poyvwμovEc; TWV KpaTWV μEA.WV KOi OTOV<; eurmpovvcouovec TWV OVVOEOEμEVWW XWPWW.

(4) O Oovcvrouoc aTTaMaocrEra1 aTT6 Tl<; UTT0XPEWTIKE<; Ercrcproptc; os Kpar1Kouc; opvcvviouoc KOIVWVIKWW acrcpaAfoEWW OTO KpaTOc; UTT000X~c; y1a Ta μτAri TOU TTpOOWTTIKOU Trj<; EASO, Ta μτAri TWV OIKOYEVEIWW TOUc_;; TOU<; sprrapovvcopove; TWV xpoptov μEA.WV, TOUc_;; EμTTElpoyvwμovEc; TWV ouvoE5Eμtwv xwpwv Km rouc crroorrccousvouc E8v1Kouc; surrupovvcopovec.

Αρ0πο 22**KorvorroirJ0'rJ01op1aμwv oE.ATfa rcuornrcc**

(1) Ire Trj OIEUK6AUVOrJ Trj<; EIOOOOU KOi Trj<; rrcpcpovqc TWV TTpOOWTTWW TTOU avactpovm1 KaTWTEpW, O Opvcvrouoc EVrjμEpWVEI aμfowc; μETA TrJV npspopnvn TOU orooiouou ~ HJ<; acpl~<; rouc om xpcroc uTT0oox~c;. Tic; aμ651Ec; apxtc; OXETJKa μE rnv rropouoto rtov μEilwv rou TTpOOWTTIKOU Trj<; EASO KOi TWV μEA.WV TWV OIKOYEVEIWW rouc.

(2) O1 aμ60IE<; apxtc_;; EKO[OOUV [EIOIKO DEA.TIO TOUTOTrjTac_] μE TO OTTOIO TOUTOTTOIEITQI O KCITOX0<; TOU oTT6 nc; aμ60IEc; apxtc; we; μtAoc; mu rrpooourmxou Trj<; EASO rrou EXEi TTpocrAr1cp8E1 ere ETTIXEIPrJOIKOCl ypacpEia Trj<; EASO OTO xprrroc VTT000X~c;. Ko8wc; KOi ra μtAr, Trj<; OIKOYEVEICl<; TOU.

(3) Doov cqiopc re rrpootorc rrou cvcoepovrtn OTrJV rrcpcvpcoc 1 mu TTap6vTOc_;; ap8rou, o Opvcvrouoc EVrjμEpWVEI rrcpcurc Tl<; aμ651Ec; apxtc; OXETJKa μE TrJV TTOUOrJ TWV K08rJ KOVTWW rouc, rnv op10T1K~ rouc ovaxwpricri ~ TrJVA~ri Trj<; aTTacrxoArio~c; rouc om ETT1XE1primaKa ypacpEfa Trj<; EASO. Kara TrJV TEA.IK~ avoxwpricri TWV TTpOOWTTWW TTOV cvceepovrct OTrJV rrcpcvpooc 1 TOV rropovroc ap8rou ~ Kara TrJV TTOUOrJ OOKrJOrJ<; TWV K08rJ KOVTWW TOU<; TO CEA.TIO TQUT6n1mc; TTOV cvceepertn OTrJV rrupovpcoc 2 TOU TTap6vTOc_;; ap8rou ETTIOtpEcpeTOI aμfowc_;; enc aμOOIE<; OPXE<;

Απόρο 23**ATTaοx6Ar)O"II TWV j.JE:AwvTWV OIKOYEVETWV urraAArjAwv Tr)~ EASO**

(1) ME rnv Emcpu,\a~r, rtov eccpuoornov xcvoovcov TrJc; Eupwrra"iK~c; 'Evwcr,c; rrou 1crxuouv yra rouc rroMTEc; xpcroi«; μt,\ouc; TrJc; Eupwrra·iK~c; Evcoonc, rou Eupurrrucou Oncovojnxou Xwpou ~ nic; E,\3ETfac; ~ TWV μE,\wv nov 01KoyEvE1wv rouc, re μtAr, TWV 01KoyEvE1wv TWV urraM~ìwv Tflc; EASO, avE~apT~Twc; 18aytvE1ac; Km/~ cpuAou, txouv 01Kafwμa va coxouv aμE1!36μEvJ opoornpiorqc oro xpcro; urrooox~c; Kma TrJ 01apKE1a TrJc; 8rJTEfac; mu EvoiacpEp6μEvou urraM~Aou TrJc; EASO.

(2) Ta μtAri TWV OIKOYEVETWV TWV urraM~Awv Trj;c; EASO TTOU OCJKOYV aμE1!36μEvJ arracr61111cr11, OTO rrxcloro TrJc; rrcpouccc cruμcpwvfac;, OEV crroxcuouv ETEpOOIKfac; EVOVTI TTOIVK~c;. aOTIK~c; ~ OIOIKrJTIK~c; OIKatooocriac; 6crov acpota (rJT~μam TTOU TTPOEKU4JOV KOTCI Trj OICIPKEIO ~ GE oxtcrri μE TrJV EV Myw arracr6Ar,crri. Oorooo, KC8E EKTEAECJTIKO μtrpo ,\aμl3aVETOI TrJpouμtr,c; Trj;c; apx~c; TOU crrcpclccrou TWV OIKatwμaTWV TOU m6μou OUTOU ~ Trj;c; KOTOIKiac; TOU, seccov UTTEXEI OXETIKO 01Kafwμa.

(3) H arracr6Af)crri rrou avacptEm1 GTrJV rrcpcvpcce 1 mu rrcpovroc ap8pou coxslrc: ouμcpwva μE n1 vomo8rnfa mu xpcrouc urrooox~c; cruμmp1Aaμl3avouμvf)c; Tf)c; vomo8rnfac; yla TrJ cpopo,\oyfa Kat TrJV KOIVWVIK~ acrcpaA,cr,.

Απόρο 24**Apa11 rww auA1ww**

(1) Ta rrpovopic Kat 01 acruMEc; TTOU rrp0l3Atrrovrn! OTO TTPWTOKOMO «rroveuovrcn OITOKAEIOTIKO rrpoc TO cruμcptov mu Opvcvrouou KOi Tf)c; Evuionc, Km ox1 rrpoc TO rrpocorrnxo 6cpEAoc; TWV fo1ww TWV m6μwv.

(2) O ETTIKE<paA~c; TOU Opvcvrouou aipEI TrJV oouxlc TTOU crroxcue. μtAoc; TOU rrpourmxou TOU Opvcviouou eeocov KpIVEI OTI rJ apcrri Tl"Jc; auAfac; OUT~c; OEV OVTIKEITOI OTO cruμcptovm TOU Opvcviouou ~ Tl"Jc; 'Evwcr,c;.

(3) To 0101KrJT1K6 cruμl3ou,\10 mu Opvcviouou aipE1 Tl"JV acruAfa mu ETTIKEcpaMc; mu Opvcviouou soocov KpivE1 6T1 ri cpon Tl"Jc; acruAfac; auT~c; OEV avTiKEITOI am cruμcptovm mu Opvcviouou ~ Tl"Jc; 'Evwcr,c;.

Απόρο 25**EmKOIVWVfa**

(1) Ka8E ETTIKOIVWVfa GE crxfori μE Trj cruμcpwvfa rrpayμoTTOIEITOI vocrmoc μEm~u E~OUO"IOOOTf"JμEVWV EKTTpOGWTTWV TWV μ£pWV.

(2) Τα μτpri opisouv KOi aMriA0EvrijμEpwvovra1 vro Ta OVtICJTOIXO KaraMriAa CJr)μEfa rncp~c; TOU<; TTou elven cpuoorc vrc rnv Ecpapμoy~ Tr)<; cpyμq, wvfac;.

Ap0po 26

Ecpapμocnfo ofKato

To OIKOIO Tf1<; EupWTT0°IK~<; 'Evwccric; Eq>apμ6sETOI OTf1 ouuqxovlc TTou cpyμTTAf1pWVETal mr6 TO E8VIKO OIKOIO TOU xprrrouc UTT000X~<; CJTI<; TTEPITTTWCJEI<; TTou OEV TTpo!3AETTOVTal CJXETIKE<; o,ara~EI<; OTOfKaro rri<; EupwTTa"iK~<; 'Evwccric;

Ap0po 27

EniAucrr1oiacpopwv

(1) 'OAE<; 01 OIO<pOpE<; TTou CJXETisOVTOI μE Tf1V Epμf1VEIQ ~ rnv Ecpapμoy~ Tf1<; cpyμ<pwvfa<; ETTIMOVTal, CJTO usrho TOU ouvcrou, μE cp1A1K6 OIQKQVOVI0μ6 KOi QTTEU8ξiac; OIOTTpayμarEUCJEI<; μna~u TWV μEpWV.

(2) Ka8E Oracpota TTou CJXETisETOI μE Tf1V Epμf1VEIO ~ rnv Ecpapμoy~ Tf1<; cpyμcpwvfa<; KOi OEV urropsl Va ETTIAU8E] μE OTTEU8Eia<; OIOTTpayμOTEUCJEI<; E~ET<ISETOI OTTO μ,a oμaoa ad hoc TTou OTTOTEAEITOI OTTO TEOCJEpa μEAfl (K08E μtpo<; OIOpfsEI Mo μEArl), KOTOTTIV cnrucroc TOU μtpou<; TTou KIVEI Tf1 OIOOIKaoia ETTfAuoric; 01a<popa<; 0 01op10μ6<; TWV μEAWv TTpayμαTOTTOIEITQI TO cpvorspo 15 f1μξpoAoy1aKE<; flμEpE<; μETa rnv UTT0!30A~ TOU crrripopoc, H opcoc ad hoc E~ETCISEI Tf1 Olacpota TO cpvorspo 15 flμEpoAoy1aKE<; flμEpE<; μETa TOV 01op10μ6 Tf1<; KOi EKOiOEI vpcrrru>; TrJ ywwμ] Trj<; TO cpvorspo 30 11μEpoAoy1aKE<; rijtpE<; μETCI Tf1V cpxocon.

(3) LE rrcptrmoon μri ETTfAuoric; TrJ<; 01acpopac; ouuqxovo μE TII OIQOIKQCJJa TTou TTpo!3M1TETal OTI<; cvcorspco rrcpcvpcouoc, K08ξ μtpoc; urropel va TTapaTTEμLJJEI rn 01acpota OTO Li1Kacrr~p10 rric; EupwTTa"iK~<; 'Evwccric;. acpou EVf1μEpwoE1 TO a.Mo μtpo<; Mo μ~VE<; rrpiv CJXETIKO. μξ rnv np69e:a~ TOU va rrcrrspure: rnv UTT68EOf1 OTO LiIKQOT~πIO.

Ap8po 28

TrOTTOTTOI~O"E:I<;

H rrcpouoc ouuqxovlc prropsi va rporrorromecl μE apo!13aia ypam~ cpyμcpwvia nov usptov. 01 TrOTTOTTOI~OEI<; QUTE<; Ti8EVTQI OE rrxu rnv rijEpoμrivia urroypacp~c; TOU<; crro re Mo μEpfl.

Ap8po 29

Άρθρο 29 Εμπριβαν1<; cρυμ>wvia<;

(1) Η ρροπουοc αυμcpwvfa urrovpcccro: cs ouo cvrirurrc. aTrJV ayyAik~ y}.waaa, tva vrc Ka8£ μτροc;

(2) Me:ra TfJV urrovpcrprj Trj<; αυμcpwvfac;; ο Opvcvrouoc 8a rrapaaxE1 ornv Kurrpo errlonpn μETacppaori rr1c; αυμcpwvfac; aTrJV EM11v1K~ y}.wooa.

(3) LE rrsprirtoon 01acpopac; we; rrpc TfJV epuqvskr Tl'; αυμcpwvfac;; 11 orroic rpoKUTTTEI crro TO yEyov6c; 6T1 01 Mo yAwomKtc; crrooos<; urropouv va Epμr,vw8ouv μE 61acpoprnK6 rporro, UITEpICTXUEI TO KEfμEVO CTTrJV ayyAik~ y}.waaa.

Άρθρο 30

'Evap~rJ 1crxuoc;κm KarayyEAfa

(1) Η ρρcπουοc ουμcpwvia Ti8na1 or 1oxu Kara TrJV r,μEpoμrivfa urrovpcorj; Trj<; crro ro OUO μπρι.

(2) Ka8E μτροc; urropsi eve rrcco aT1yμ~ va Karayy£fAE1 Tfl αυμcpwvia crroorsxxovrcc τυpacpri i5wi5rnap11v11 rroocroorrolnon, μ£Ta TO rrpac; Trj<; orrolcc re E1T1XEIprJaiaK6 ypacpEfa 8a 01at1u8ouv.

(3) 01 OXETIKE<; 61masrn; Tr)- ρρcπουοc αυμcpwviac; EsaKoAou8o0v va 1axuouv srpooov OUV0EOVTOI μE TfJV oμα}.~ oAOKA~pwari TWV £1TIX£1p~GEVV TWV £1TIXEIPfiGIOKWW ypa<p£fWV Tl'~- EASO GTI~ EVKOTOGTOGEI<; Tfi<; CTTO KpOTO<; UITOOOX~<; Kai Tl'] 6168£01'] TWV 1TEpI0UGIOKWW Trj<;; GTOIXEiWV OE OUTO. EsaKOAOU80UV £1TIGrj<;; Va ICJXUOUV 01 OJOTCisEI<;; 1TOU CJXETI~OVTOI μ£ TrJV ETEpOOIKfa EVOVTI vovμIKWW 61a61Ka01wv rrou coopouv ypamtc; Kai rrpcopop1KE<;; 6r,}.wa£1c; ~ Evtpymc; enc orroiscrrpotf3ri TO OIKEio rpoourrxo KOT((TrjV CIOKfJOJ TWV Ka8fJKOVTWV TOU f3d0£1 Trj<; rrcpouccc ouuqxovicc.

LE nIL.T.OLH T.ON AN.OTEP.O, 01 urrovocovre; i5£6VTW<; EsOUCJIOOOTrjμEVOI rrpc TOUTO, urrcvpoipcv rnv ρρcπουοc ουμcpwvia.

Asuxcoclc, ntmri 19 LE1TTEμi3piou 2019

BB
ιθλδςςτι ιιη ιθληυδιιιη ις8 Άθλδτιιτ8 άς3ηιδιιιη8 αι8τΑιη Άόλδη8
ις3 ιιη ZZZ PRI JRY F\ JSR
ηήιιηιη8λ ις8 Άελρις3ς8 Άεις3ιδιιη8 λΑ3ηόήιιητ λδη8 ¼ ιηη ιιςπήι